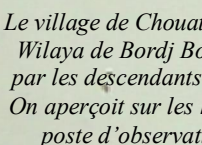


بمناسبة ذكرى مرور 800 سنة لوفاة سيدي يحيى ينظم ملتقى دولي يومي 7 و8 أكتوبر 2015
ببجاية وبرج بوعريح يهدف إلى تحديد أبعاده الفكرية والعلمية والروحية والاجتماعية والإنسانية.

العالم الصوفي يحى الزواوي

A l'âube du 800^e anniversaire de sa mort, le colloque international programmé les 07 et 08 octobre 2015 à Béjaïa et à Bordj Bou Arreridj (près du poste d'observation hammadite) vise à cerner ses dimensions intellectuelle, savante, spirituelle, sociale et humaine.



زيرة: مشهد جمال 2001

À partir du Mausolée, on aperçoit
la baie Sidi Yahya, la promenade
Fibonacci et le fort Sidi Abdelkader

*Le village de Chouatra (Bordj Ghedir-
Wilaya de Bordj Bou Arreridj, habité
par les descendants de Yahya Zwawi).
On aperçoit sur les hauteurs le fameux
poste d'observation hammadite.*



La ville la plus lumineuse

Société savante GEHIMAB
Edition

١٢١٥ - ١٢١٥
 به هكذا الكتاب ذكرني هم وكنتم الله ورضي عنكم **شيخنا** الشيخ العفيف الصالح العابد
 على التحقيق المتوجه الى الله بكل وجبة وطريق ابوزكريا، يحيى براب على المشتمى بالزواو،
 وهو عندهما يكفئ اسمهم بكتب الحسنة ونسبوا الى بن عسرة من انظار بجمانية والفرس
 ينسبون فيه الحسنة والربيع عيسى من قبل الزواو فرار عن الله عنه اول امره
 بقلعة بين حماد على الشيخ الصالح ابا عبد الله بن الخزان وغيره ثم ارتحل الى المشتمى
 ولغنى العضلاء والاخياري والشيخ من العزلة، والمتصوفة والعلل الحريين الخفا
 رحمه الله منزلهمى بايما على ترك الربية ولا تفكاع الى الراد انا حنة استولى على
 بحر عوهم المستطرف وحلمه بعد لستار العلم وشبه الرمال، الم رتقا فالتقى

Le Savant-Soufi Yahya Zwawi (mort en 1215)

Amulli wis 800 n tmettant n Sidi Yahya Zwawi

العالم الصوفي يحيى الزواوي المتوفي سنة 1215 م

© Chouatta

Ghedir –
habibi,
Zwawi).
e fameu
adite.

**800^e anniversaire de la mort de
Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi
(1215 – 2015)**

Amulli wis 800 n tmettant n Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi

Le Savant-Soufi Yahya Zwawi
(mort en 1215)

العالم الصوفي يحي الزواوي



*Le Mausolée Sidi Yahya Abu
Zakariya Zwawi au niveau du port
pétrolier – Brise de Mer –(Béjaia)*



@ Gehimab

Livre des Résumés

Théâtre Régional de Béjaïa, 07 – Bordj Bou Arreridj 08 Octobre 2015

Le Savant-Soufi Yahya Zwawi (mort en 1215)

Editeurs : Société Savante GEHIMAB Béjaïa

Adresse : Unité de Recherche LaMOS, Université de Béjaïa,
Targua Ouzamour, 06 000 (Algérie)

Tél/Fax : (213) 34 21 51 88

E-Mail : lamos_bejaia@hotmail.com

<http://www.gehimab.org>

ess

© Publication de la Société Savante GEHIMAB Béjaïa

Tout droit de traduction, de reproduction
et d'adaptation réservés pour tout les Pays

Dépôt légal :

ISBN : 978 - 9931 - 9140 -

”شيخنا أبي زكريا يحيى الحسني“

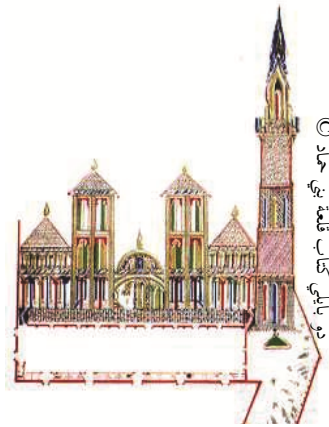
ما قاله ابن عربي في الفتوحات

Notre Cheikh, Abu Zakariya Yahya al-Hasni

Ibn `Arabi, Futuhat



مخطوط شيخ اللحوب



صورة لمسجد بجاية الأعظم

ترجمة ابن الزيات لسيدي يحيى، من بين

النصوص النادرة عن حياته. صورة مخطوط

كرامات ابو العباس السبتي لأبن الزيات



Comité d'Honneur

Ministère de la Culture, Ministère des Affaires Religieuses et des Awqaf, Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Haut Conseil Islamique, Haut Commissariat à l'Amazighité, Wilaya de Béjaia, Wilaya de Bordj Bou Arreridj, A.P.W. de Béjaia, A.P.W. de Bordj Bou Arreridj

Comité de Programme:

Hachi Slimane (C.N.R.P.A.H. Alger)
Mohamed Hassen (Beit- al-Hikma - Tunis)
Allaoua Amara (Université Emir Abdelkader - Constantine)
Dominique Urvoy (Université de Toulouse)
Ramzi Rouighi (Université of Southern California)
Djamil Aïssani (C.N.R.P.A.H. Alger - Coordonnateur)
Cheikh Bouamrane (Haut Conseil Islamique, Alger)
Abdelkader Boubaya (Université d'Oran)
Dahbia Abrous (Université de Béjaïa)
Djamel Mechehed (GEHIMAB, Béjaïa)
Chaib Magnounif (Université de Tlemcen)
Brahim Jadla (Université Manouba - Tunis)
Younès Adli (Université de Tizi Ouzou)
Salem Chaker (Aix-en-Provence)
Mohamed Réda Bekli (Université de Constantine)
Hocine Djermoune (Université de Béjaïa)
Zoubida Igroufa, Université de Béjaia
Tahar Bounabi (Université de M'Sila)
Arezki Ferrad (Alger)
Sadek Ouali (Ass. Ulémas)
Salah Belaid (Tizi Ouzou)

Comité d'Organisation

Société Savante Gehimab Béjaia (Coordination)

Association Chouatra Lil Tanmiya, Bordj Ghedir

C.N.R.P.A.H. Alger

Direction de la Culture de la Wilaya de Béjaia

Direction de la Culture de la Wilaya de Bordj Bou Arreridj

Direction des Affaires Religieuses et des Awqaf de la Wilaya de Béjaia

Direction des Affaires Religieuses et des Awqaf de la Wilaya de Bordj Bou Arreridj

O.G.B.E.C. – Musée Bordj Moussa

A.P.C. de Béjaïa

A.P.C. de Bordj Ghedir

Parc National du Gouraya

Entreprise Portuaire de Béjaia

STH (Société des Terminaux à Hydrocarbure) – Sonatrach Béjaia

Comité des Fêtes de Béjaïa

Secrétaire Technique :

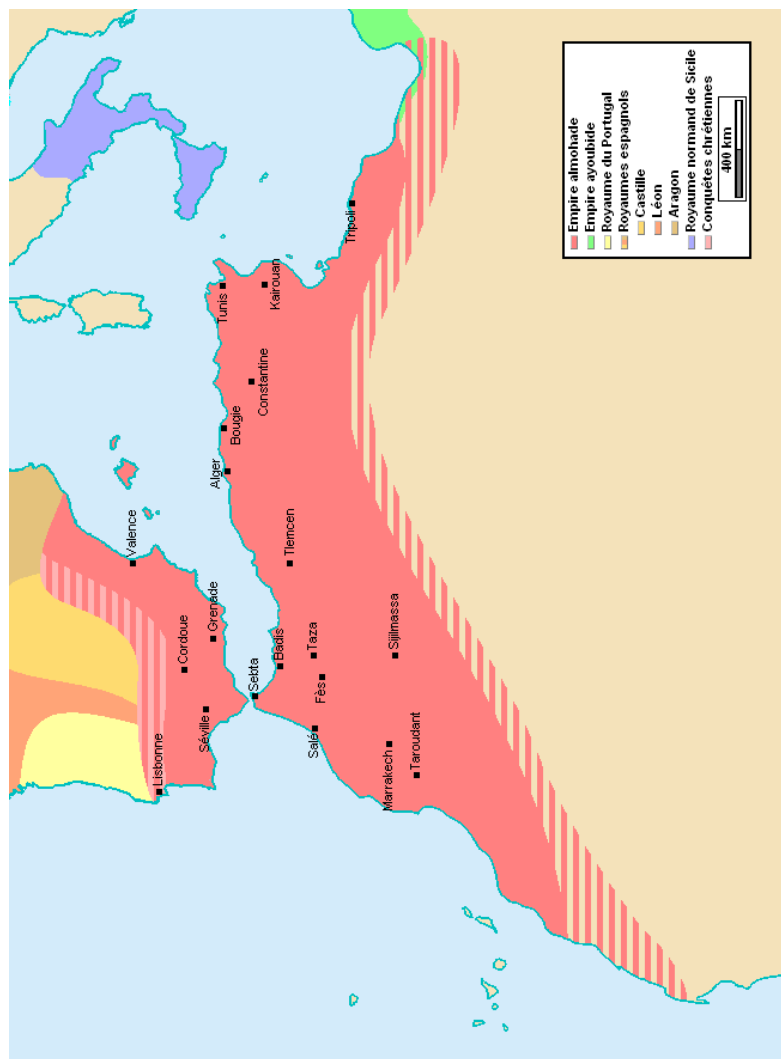
Idir Chibane, Khalil Zwawi, Hocine Atmani, Zwawi Mokhtar (à titre posthume), Nassima Daïri, Halima Berri, Asma Roubache, Samia Madi, Ilhem Chadou,...

Table des matières

A- Présentation	11
B- Résumés des Communications	33
B-1- Les Sources historiques autour de Yahya Zwawi	35
1- Dix huit ans d'investigations autour de Yahya Abu Zakariyya Zwawi (1997 - 2015).	
Djamil Aïssani et collaborateurs, Gehimab Béjaïa	37
صورة أبي زكريا يحيى الزّواوي في المصادر التاريخيّة	
Mohamed Hassen, Beit al-Hikma, Tunis	41
2- Ibn Arabi à Béjaïa: Vision et notice des Futuhat sur Zwawi.	
Zaim Khenchelaoui, C.N.R.P.A.H. Alger	42
3- التّواصل العلمي والفقهّي بين أفراد عائلة يحيى زواوي	
Meziane Ouchene, Université de M'sila.....	42
B-2- Vie et Œuvre de Yahya Zwawi	47
قراءة تاريخيّة لترجمة أبي زكرياء يحيى الزّواوي في كتاب عنوان الدراية للغبريني	
Salah Baizig, Université de Tunis.....	49
4- Yahia Zwawi et l'école de la Qal'a des Béni Hammad.	
Allaoua Amara, Université de Constantine	50

5-	ملاحم المثاقفة والتواصل بين علماء بجاية والقلعة في عصر أبي زكريا يحيى الزواوي (ت 611هـ)	
	Hassiba Amrouche, Université de M'sila	50
6-	مناقب وكرامات أبي زكريا يحيى الزواوي وتأثيرها في منطقة بجاية من خلال المصادر التاريخية	
	Bakhta Khelili, Université d'Oran - Mascara	52
B-3-	L'action éducationnelle et sociale de Yahya Zwawi	53
7-	التغيير الاجتماعي والأخلاقي من منظور أبي يحيى زكرياء الزواوي (ت 611هـ)	
	Messaoud Brika, Université de Sétif.....	55
8-	الفكر الديني عند أبي زكريا يحيى الزواوي و أبو مدين شعيب (دراسة مقارنة)	
	Tahar Bounabi, Université de M'sila.....	56
9-	أبو زكريا يحيى الزواوي وزاويته: الإنسان والمكان والمقدس	
	Nadir Barzak, Université de M'sila	59
10-	المنهج التربوي عند أبي زكرياء يحيى الزواوي	
	Fouzia Karrazah, Université d'Oran - Mascara	64
B-4-	La dimension Soufie de Sidi Yahya Zwawi	67
11-	تأثير المدرسة الصوفية البجائية في فكر العالم الرياني أبي زكرياء يحيى الزواوي	
	Med Akli Aït Souki, Université de Sétif.....	69
12-	<i>Le soufisme entre Sidi Yahia El Zouawi et Sidi Boumediene.</i>	
	Hikmet Sari - Ali, Université de Tlemcen	71

13-	حركة التصوف ببجاية في عهد العالم يحي الزواوي	
	Zerrouk Djidjik, Université de Sidi Bel Abbès	72
14-	الحياة الروحية في بجاية في عهد يحي الزواوي (ت611هـ/1215م)	
	Zahoua Azibi, Université de M'sila	73
C-	Atelier :	79
	Atelier 1: <i>Yahya Zwawi et son mausolée dans la mémoire des bougiotes</i>	
	a- Les aspects anthropologiques	
	b- Dossier de classement du Mausolée	
	Atelier 2: <i>La mémoire collective autour de Yahya Zwawi à Chouatra</i>	
	a- Les lieux de mémoire	
	b- Dossier de classement de la <i>Khizana</i> - <i>Zawiyya</i> .	
D-	Classement sur l'inventaire supplémentaire.....	83
E-	Programme Culturel	87
	a- <i>Siyaha</i> au Mausolée de Sidi Yahya Zwawi	
	b- Concert du 800 ^e anniversaire avec l'orchestre féminin d'Ahabab Cheikh Sadek el-Bédjaoui (<i>Qasa'id autour de Yahya Zwawi</i>).	
	c- Soirée spirituelle avec <i>les Khouans Qadiriya, Rahmanyia et Alawiyya</i>	
	e- Exposition sur le 800 ^e anniversaire (Manuscripts,...)	
F-	Index des Auteurs	91



Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi a vécu à l'époque Almohade



Photo : Mechehed

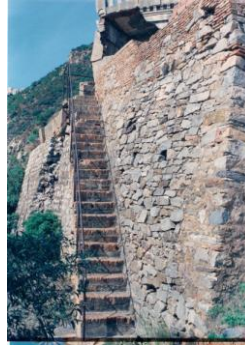


Photo : Mechehed

Présentation



© Gehimab

Le Mausolée Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi au niveau du port pétrolier – Brise de Mer –(Béjaia)

Le Savant-Soufi Yahya Zwawi

(mort en 1215)

A l'époque de Sidi Bou Medienne et après sa disparition, le Soufisme avait une autre référence essentielle à Béjaïa. Il s'agit du Cheikh kabyle Abu Zakariya Yahia Zwawi, né chez les Ath Aïssi et qui est mort à Béjaïa en Ramadhan 611h./Janvier 1215. Il a fait partie de l'école de la *Qal'a des Béni Hammad*. Versé dans le *Fiqh* (jurisprudence) et les diverses sciences religieuses, il avait été initié au mysticisme en Orient. En effet, il y avait rencontré «*al-Masha'ikh wa l-Fuqaha wa l-Mutassawifa wa Ahl al-Tariq al-Haq*». Il demeurait déjà dans une *Zawiyya*, et enseignait à la Grande Mosquée le *Fiqh*, le *Hadith* et les *Usuls*. Rappelons ici que selon la légende, Ibn Arabi lui avait rendu visite lors de son séjour à Béjaïa. En tout cas, il lui a consacré une notice élogieuse dans ses *Futuhât*.

A l'aube du 800^e anniversaire de sa mort, le colloque international programmé les 07 et 08 octobre 2015 à Béjaïa et à Bordj Bou Arreridj (près du poste d'observation hammadite) vise à cerner ses dimensions intellectuelle, savante, spirituelle, sociale et humaine.

Qui est Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi ?

Le Cheikh kabyle Abu Zakariya Yahia Zwawi, né chez les Béni Aïssi (Grande Kabylie) est mort à Béjaïa en Ramadhan 611h./Janvier 1215. Il a fait partie de l'école de la *Qal'a des Béni Hammad*. Versé dans les diverses sciences religieuses, il avait été initié au mysticisme en Orient. En effet, il y avait rencontré «*al-Masha'ikh wa l-Fuqaha wa l-Mutassawifa wa Ahl al-Tariq al-Haq*»

Il demeurait déjà dans une *Zawiyya*, et enseignait le *Fiqh*, le *Hadith* et les *Usuls*. En particulier, Sidi Yahya assurait des cours magistraux (*Majaliss*) en *Fiqh*, en sciences du *Hadith* et en sciences de causeries (*Ulm al-Tadhakir*) dans plusieurs lieux de la ville et de la région (et en particulier, au *Masjid al-A'dham* - la Grande Mosquée).

En plus de sa dimension savante, Sidi Yahya avait une haute dimension spirituelle, qui lui a permis d'occuper une place particulière dans les cœurs des bougiotes. Il avait notamment des rapports spécifiques avec Sidi Bou Medienne. Sa piété était infinie. En effet, c'était le type accompli de l'ascète, fervent du jeûne, détaché des contingences de ce bas monde, absorbé par la pensée de l'au-delà (Brunschvig)

Rappelons ici que selon la légende, Ibn Arabi lui avait rendu visite lors de son séjour à Béjaïa. En tout cas, il lui a consacré une notice élogieuse dans ses *Futuhât*.

Le milieu intellectuel de Béjaïa au 12/13^e siècles

Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi a été contemporain de ceux qu'on a qualifié de « *Princes de la Sciences* » (Sidi Boumedienne, Abdelhak al-Ishbili, Abu Hamid al-Masili), à l'époque où la Cité de Béjaïa était devenu l'un des centres culturels et scientifiques les plus dynamiques du Maghreb.

La ville était un centre d'enseignement supérieur. Plusieurs centaines d'étudiants (dont beaucoup d'européens) se pressaient dans les écoles et les mosquées où enseignaient théologiens, juristes, philosophes et savants parmi les plus réputés du monde musulman. Cette cité avait notamment la particularité importante d'être un point de « passage obligé ». En fait, plus qu'un lieu de passage, elle apparaissait comme un lieu de rencontres. Mais ces rencontres ne se faisaient pas en circuit fermé et entraînaient des rapports de communautés. Citons ici un autre contemporain à Bougie: le célèbre mathématicien italien Léonardo Fibonacci (1170 -1240) qui s'y était initié au système de numération, aux méthodes de calcul et aux techniques commerciales des pays de l'Islam.

Evoquons enfin le séjour du métaphysicien andalou Ibn `Arabi (597h./1201). La vision qu'il eut dans cette ville est rapportée dans les *Futuhât* : « *Une nuit, je me vis en conjonction avec toutes les étoiles du ciel ; j'étais uni à chacune avec une grande joie spirituelle* ». Après avoir été uni aux astres, les lettres de l'alphabet lui furent données en mariage spirituel. Cette vision a été rapportée à un homme versé dans la science

de visions, qui s'exclama : ” *C'est un océan infini, et celui qui a eu cette vision se verra révéler la connaissance des plus grandes chose, de mystère et des influences des astres, telle qu'elle ne sera partagée par quiconque en son temps*”.

La formation de Zwawi à la Qal'a et en Orient

Le *`Unwan ad-Diraya* est la seule source présentant la formation de Sidi Yahya Zwawi. Ce dernier a fait ses études à la *Qal'a des Béni Hammad*. Son principal maître a été 'Abd al-Ḥaqq al-Azdī al-Iṣbīlī dit Ibn al-Ḥarrāt (m. 581/1185). Ce dernier était le « chef de file » des *Muḥaddiṭūn* de l'Occident musulman. Il composa plusieurs ouvrages dans diverses disciplines liées au *Hadīṭ* dont le *Kitāb al-aḥkām al-kubrā*, le *Kitāb al-aḥkām al-ṣuḡrā*, le *Kitāb al-ḡam' bayn al-ṣaḥīḥayn*, le *Kitāb al-ḡam' bayn al-muṣannaḡāt al-sitta* et le *Kitāb al-mu'tall fī-l-ḡadīṭ*. Outre al-Gubrīnī, sa biographie est également rapportée par al-Safadī, al-Wāfi bi-l-wafayāt, Ibn Shākir al-Kutubī, fawāt al-wafayāt et Ibn al-Zubayr al-Gharnāṭī.

Ibn al-Harrat était le disciple du célèbre jurisconsulte Ibn Nahwi (mort en 1119). On possède de ce dernier un poème mystique, *al-Munfaridja* qui reflète la tension permanente qui a existé entre le pouvoir qui tentait de s'imposer au nom de la religion et le monde des soufis qui contestèrent la politique de ce pouvoir en matière de Gouvernement.

Par la suite, Sidi Yahya Zwawi a continué ses études en Orient. Le bio-bibliographe al-Gubrinī énumère ses maîtres, en précisant les disciplines, mais sans citer les lieux. Ainsi, il a étudié l'ouvrage *al-Muwatta* auprès d'al-Zahri, et *l'I'jaz al-Quran* auprès d'as-Salafi (originaire d'Ispahan en Perse).

La dimension humaine et sociale de Yahya Zwawi

Ibn Zayat rapporte que lorsque la famine s'est abattue sur la région de Béjaia, Sidi Yahya a collecté des fonds auprès des notables de la ville pour venir en aide aux nombreux nécessiteux. Il a loué des hôtels, puis a parcouru les quartiers à la recherche des pauvres. Il a mis en place

une intendance (achat de vêtements, gestion des repas et de l'hébergement,...) jusqu'à l'année suivante.

Dans l'introduction de l'ouvrage *at-Tachaouf*, l'éditeur confirme que: Abi Ya 'aqub Youcef, connu sous le nom célèbre d'Ibn al-Zayat, est mort en 627-628h/1265. *Faqih* et littérateur, il a vécu durant le règne des Almohades. Originaire de la région Rekraka au Maghreb Occidental, il est l'auteur de nombreux ouvrages dont beaucoup sont aujourd'hui considérés comme perdus.

Sidi Yahya Zwawi et Sidi Boumediene

Il semble que le témoignage sur les rapports de Sidi Bou Medienne avec Sidi Yahya n'ait été rapporté que par Ibn Zayat. Il tend à faire penser que les deux hommes se connaissaient bien. Ibn Zayat, dans son ouvrage, nous donne une idée précise de la dimension sociale et humaine de Yahya Zwawi : Un jour, Sidi Bou Medienne dit à Sidi Yahya : « *Ne prêchez pas le pessimisme aux gens, rappelez plutôt la grâce de Dieu* ». Et Sidi Yahia de répondre: « *Oui, je ne peux leur dire que cela* ».

Rappelons que la ville de Béjaïa a possédé le maître le plus illustre du grand mouvement mystique Maghrébin : le *Qutb* Sidi Bou Medienne (520h./1126 – 594h./1197). "*Son grand mérite, sa grande réussite, c'est d'avoir réalisé, d'une manière accessible à ses auditeurs, l'heureuse synthèse des influences diverses qu'il avait subies*". Selon R. Brunschvig, « *Avec lui, le Soufisme modéré s'adapte à la mentalité du croyant maghrébin, homme du peuple ou lettré* ». L'action de son école a permis à la ville de Béjaïa d'occuper une place éminente dans l'Islam Occidental.

En parlant du Soufisme, al-Gubrini utilise le terme « *Ilm al-Tassawuf* », ce qui nous renseigne bien sur la place qu'il lui accorde. Il différencie les *Shou'ara al-Mada'ih* [(*Medh an-Nabi*): al-Qal'i Abu 'Abd Allah b. Mimoun, al-Ghassani Abd Mun'im, al-Ya'mari Abu Bakr] des *Shou'ara at-Tassawuf* [(poésie mystique): Ibn Nahwi, Sidi Bou Medienne, Sidi Yahia az-Zwawi], dont les références sont : *al-Ihya* d'al-Ghazali et la *Risala* d'al-Qusha'iri. Il évoque enfin le courant

philosophique (*Tassawuf al-Falsafi*), représenté par : Ibn `Arabi, Ibn Sab`in, ash-Shushtari et al-Hirali.

Yahya Zwawi et Ibn Arabi

Ibn `Arabi (Murcie 1165 – Damas 1241) est l'une des principales personnalités du Soufisme et apparaît notamment comme le « *pivôt* » de la pensée métaphysique en islam. Plusieurs faits importants le lie à Bougie. Il y séjourna vers 1200 et probablement vers 1193. Il y eut divers contacts (Sidi Bou Medienne,...). Il appelait Sidi Yahya Zwawi « *notre Shaykh...* ». Reportons et analysons ici le passage des *Futuh* le concernant:

« Abu Ishaq b. Ibrahim b. Muhammad al Ansari al Qurtubi, que Dieu l'aide (*Wafqahu Allah*), ainsi que plusieurs amis parmi ceux qui ont assisté à la mort de notre cheikh Abi Zakariya al Hasni de Béjaia, m'ont raconté que durant sa retraite du Ramadhan, il avait fait une sortie publique à la Mosquée. Il avait changé de vêtements. Ce changement (de vêtements) lui allait et il avait dit aux fidèles : « *Prier pour moi (Du'a), car j'ai perdu ce que j'avais sur moi* (avant qu'il lui arrive ce qui suit). Le Cheikh a été très marqué par ce qui lui arrive (à savoir, demander à ce qu'on prie pour lui), car il n'avait pas de « *goûts divins* ». En effet, il était beaucoup plus versé dans le Fiqh (la jurisprudence).

Par la suite, le Cheikh a regagné sa retraite (*Khalwa*). N'ayant pas de nouvelles, les disciples sont entrés (pour le voir) et le trouvèrent mort. Tout en étant mort, il leur fit signe de lui changer les vêtements (qu'il avait sur lui). Ceci signifie que Dieu s'est chargé de lui (...) et j'étais content pour lui (...).

Par cette description, Ibn `Arabi a voulu signaler cette *Karamat* unique : un mort qui parle aux vivants, ce changement de vêtements sans se rendre compte, ainsi que cette impression de Sidi Yahya Zwawi sur ce que lui arrive. Ibn Arabi considère que ceci n'arrive qu'aux personnes pieuses.

La dimension spirituelle de Sidi Yahya Zwawi

« *Les Karamat (de Sidi Yahya Zwawi) sont si nombreuses, que si on les répertoriées, elles rempliraient plusieurs volumes* »

Al-Gubrini, *Unwan ad-Diraya* (13^e siècle)

A l'époque Almohade, deux raisons essentielles ont été à l'origine du développement rapide du Soufisme dans toutes les couches sociales de la Kabylie: la présence à Béjaïa des plus grands maîtres du Soufisme et l'esprit de tolérance de la population. En effet, Sidi Bou Medienne n'a -t-il pas affirmé que "*Béjaïa facilite, plus que d'autres villes, la recherche de ce qui est permis*"

Les mausolées Yahya Zwawi (Béjaia), Sidi Merouane (Annaba), Sidi Bou Medienne (Tlemcen) et al-Karkhi (Baghdad) : « *Istijabat ad Du`a` `Indahum* »

Dans son traité le *Unwan al-Diraya*, le bio-bibliographe al-Gubrini, rapporte à la fin de la notice sur Sidi Bou Medienne qu'il y a quatre mausolées ou il y a « *Istijabat Ad Du`a` `indahum* ». Il s'agit des Mausolées de Sidi Bou Medienne (Tlemcen), de Sidi Yahia Abu Zakariya az Zwawi (Béjaia), de Sidi Merouane (Annaba) et de Sidi Mahfud al-Karkhi (Baghdad). Cette notice a d'ailleurs été reproduite par le voyageur L'Hocine al-Wartilani (1713 – 1773). Dans sa *Rihla*, il affirme « *Wa Qad Zurt wa al-Hamdullah al-Thalatha. Balaghani Allah ila al-Raba`* ».

Préparatifs du Colloque (les journées d'études de 2010)

L'Association Gehimab Béjaia avait été approchée par les membres de l'Association *Chouatra lil Tanmiya* de Bordj Ghedir (Wilaya de Bordj Bou Arreridj). Ces derniers affirment être descendants de Yahia Abu Zakariya Zwawi (mort en 1215).

Les membres de l'Association Chouatra ont précisé les témoignages relatifs à leur descendance de Abu Zakariya Yahia Zwawi (ils portent d'ailleurs pour certains le nom de Zwawi, Benkerri,...). Ils ont

montré les manuscrits de leur famille, parmi lesquels figurent le *Unwan ad-Diraya* du bio-bibliographe al-Gubrini (mort en 1304) et la *Rihla* du voyageur L'Hocine al-Wartilani (1713 – 1779). L'un des manuscrits intéressants est l'arbre généalogique du Saint.

Ces manuscrits appartenaient à la *Khizana* de Cheikh Mabrouk Choutri. Ce dernier, qui a vécu au 18^e siècle, avait une Zawiya au village Chouatra (03 Km de Bordj Ghedir). Il reste actuellement (à Chouatra) environ 200 manuscrits répartis entre les descendants.

Après avoir obtenu l'autorisation de la Direction de la Culture de Wilaya, de la P.A.F. (Police des Aires et des Frontières) et de l'E.P.B. (Port de Béjaia), les participants à la Rencontre se sont déplacés au Port Pétrolier (ex plage Kadifa). La situation du Mausolée a déjà fait l'objet d'un rapport du Gehimab en 1998 (voir les photographies de Mr Mendi, DEC de Béjaia en annexe 2), puis en 2001 (voir photographies de Mr Mechehed en annexe 3).

Les membres de la famille de Chouatra venaient en pèlerinage chaque année. Ils ont arrêté de le faire en 1968 (probablement en raison de la fermeture du port pétrolier). Il n'existe donc pas pour l'instant de témoignage précis.

Le Mausolée est partiellement détruit. Nous avons pu y accéder malgré le fait que l'escalier qui y donne accès se soit effondré (voir photographies jointes en annexe 1). Nous avons nettoyé les environs du Mausolée et nous avons localisé la tombe (voir annexe 1). Il y a une niche destinée à recevoir des bougies.

Le Colloque et la célébration du 800^e anniversaire

Comité d'organisation du Colloque

Le colloque est co-piloté par la Société Savante Gehimab Béjaia (<http://www.gehimab.org>), en collaboration avec le Comité de Village Chouatra (Bordj-Bou-Arreridj).

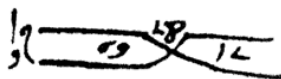
Les thématiques du Colloque :

A travers les thèmes dégagés, il s'agira principalement d'identifier et de faire connaître l'action et la contribution de Sidi Yahya Abu Zakariyya Zwawi, de localiser et de répertorier les documents d'archive disponibles (dans les bibliothèques publiques et privées, en Algérie et à l'étranger), puis de favoriser leurs éditions:

- * Béjaia et sa région à l'époque de Yahya Zwawi;
- * Les sciences et les lettres à l'époque de Yahya Zwawi;
- * Vie et œuvre de Yahya Zwawi;
- * Les Maîtres et les élèves de Yahya Zwawi;
- * Le rôle éducatif et pédagogique de Yahya Zwawi;
- * Yahya Zwawi et les autres cités du Monde musulman;
- * Les sources bio-bibliographiques en rapport avec Yahya Zwawi;
- * La dimension spirituelle de Yahya Zwawi;
- * Yahya Zwawi et Sidi Bou Medienne ;
- * Yahya Zwawi et Ibn `Arabi;
- * La Zawiyya de Yahya Zwawi ;
- * Le Mausolée Yahya Zwawi
- * La dimension sociale et humaine de Yahya Zwawi

Célébration du
800^e anniversaire de la mort de
Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi
(1215 - 2015)

- Colloque scientifique (17 conférenciers)
- Atelier1: *"Sidi Yahya Zwawi et son mausolée dans la mémoire collective: les aspects anthropologiques.*
- Atelier2: la mémoire autour de Sidi Yahya Zwawi
- Siyaha 1: (visite spirituelle) au Mausolée Sidi Yahia Zwawi au niveau du port pétrolier avec les *Khouans* (Qadiriya, Rahmaniya, Alawiya.).
- Siyaha 2: visite au village et à la *Khizana* - Zawiyya de Chouatra (Bordj Ghedir)
- Concert du 800^e anniversaire. Interprétation de *Qasa'id* autour de Sidi Yahya Zwawi par l'orchestre féminin d'Ahhbab Cheikh Sadek el-Bédjaoui .
- Soirée spirituelle avec les *Khouans* (Qadiriyya, Rahmanyia et Alawiyya)
- Exposition *"800^e anniversaire de la mort de Yahya Zwawi (1215 - 2015)"*



*Un contemporain de Yahya
Zwawi à Bougie : le célèbre
mathématicien italien Léonardo
Fibonacci (1170 – 1240).
C'est à partir de cette ville qu'il
a popularisé les chiffres arabes
en Europe*



*Royaume de Béjaïa et sa région à
la fin du 15^e siècle. Carte de
l'Amiral turc Piri Reis (1470 -
1553).*

ذكرى مرور 800 سنة لوفاة العالم الصوفي
سيدي يحيى أبو زكريا الزواوي (1215-2015)

خلال وجود سيدي أبي مدين شعيببجاية و بعد وفاته كان للتصوف مرجعية صوفية أخرى مهمة متمثلة في الشيخ الفقيه أبو زكريا يحيى الزواوي، الذي ولد بآيث عيسى و المتوفى ببجاية في شهر رمضان من عام 611 هجرية الموافق ل 1215 من الميلاد.

كان من طالبا فيقلعة بني حماد؛ إحدى قلاع العلم بشمال إفريقيا و العالم الإسلامي في العصر الوسيط، تطلع في الفقه و العلوم الدينية الأخرى، كما أخذ التصوف بالمشرق أين التقى بمشايخ الصوفية و الفقهاء و أهل العلم كما ذكر ذلك العالم المترجم الغبريني. أقام أبو زكريا بزوايته الكائنة ببجاية و التي تعتبر من أوائل و أقدم الزوايا في الغرب الإسلامي، كان يقدم فيها دروساً في الفقه و الحديث و الأصول كما كان يعقد مجلساً علمياً بالجامع الأعظم يقدم فيه دروساً في العلوم الدينية. الأسطورة تقول أن ابن عربي زاره أثناء إقامته ببجاية و الدليل النصي لهذه العلاقة نجده في شهادة ابن عربي في كتابه الفتوحات المكية أين خص له فقرة ذكر فيها قصة وفاته.

بمناسبة ذكرى مرور 800 سنة لوفاة سيدي يحيى ينظم ملتقى دولي يومي 7 و 8 أكتوبر 2015 ببجاية و برج بوعرريجهدف إلى تحديد أبعاده الفكرية و العلمية و الروحية و الاجتماعية و الإنسانية.

من هو سيدي يحيى أبو زكريا الزواوي ؟

ولد الشيخ ابو زكريا يحيى الزواوي بآيث عيسى بالقبائل الكبرى و توفي ببجاية في شهر رمضان سنة 611 هجري الموافق لسنة 1215 ميلادي. كان طالبا في قلعة بني حماد حيث درس العلوم الدينية

المختلفة، أخذ علم التصوف بالمشرق أين التقى بمشايق الصوفية و الفضلاء و أهل الطريق الحق كما قال الغبريني في كتابه عنوان الدراية.

كان أبو زكريا يقيم بزوايته درس الفقه و الحديث و الأصول، كما قدم دروس في مختلف الأماكن العلمية و الدينية ببجاية مثل مسجدھا الأعظم. إضافة إلى مكانته العلمية، كان لسيدى يحيى البعد الروحي العالى، الذي سمح له أن يحتل مكانة خاصة في قلوب البجائيين.

نذكر هنا أن سيدى يحيى كان له علاقة خاصة بسيدى أبي مدين شعبيوكان تقي ورعاً، يميل كثيراً إلى الزهد كثير الصوم منعزلاً، يقول عنه الغبريني انه منذ أن ظهر كان بانياً على ترك الدنيا و الانقطاع إلى الدار الآخرة.

من المحتمل أن ابن عربي زاره أثناء إقامته ببجاية، على كل فإن ابن عربي خص له فقرة في كتابه الفتوحات و ذكر قصة وفاته.

البيئة العلمية و الفكرية ببجاية في القرن 12 و 13 للميلاد

كان سيدى يحيى أبو زكريا الزواوي معاصراً لمجموعة من العلماء ببجاية يعرفون "بأمراء العلم" و يتكون مجلسهم العلمي من سيدى ابي مدين، أبو علي المسيلي (المشهور بأبو حامد الصغير)، عبد الحق الأشبيلي و ابن حماد و هذا في المرحلة التي كانت فيها مدينة بجاية معلم من معالم الحضارة الإسلامية وإحد أشهر مراكز العلم الأكثر نشاطاً للتعليم العالى في الغرب الإسلامىالذي قصدته المئات من طلبة العلم (بما في ذلك العديد من الأوروبيين) في المدارس والمساجد؛ أين يقوم العلماء من الفقهاء المحدثين و الأصوليين والفلاسفة بتدريس الطلبة في مراكزها العلمية. كانت لبجاية هذه الخصوصية المتمثلة في كونها معبراً ضرورياً لطلبة العلم و أكثر من ذلك، فالمدينة عبارة عن منطقة "تجمع و التقاء"، كانت للقاءات و البيئة السائدة في هذه المرحلة مفتوحة لكل الأفكار، وأحسن مثال تواجد الايطالي المشهور ليوناردو فيبوناشي(1170-1240) الذي تعلم و اقتبس من هذا الجو العلمي ثم نشر بأوربا الأرقام العربية وطرق الحساب و تقنيات التجارة المتداولة ببجاية في تلك الفترة.

نذكر في الأخير إقامة العالم الميتافيزيقي الصوفي ابن عربي (597 هـ، 1201م) في مدينة بجاية و الرؤية المشهورة أثناء وجوده بها،و التي ذكرها الغبريني بالتفصيل كما رويت له فقال: ذكر لي (ابن عربي) أنه لما دخل بجاية في التاريخ المذكور قال رأيت ليلة أنني نكحت نجوم السماء كلها (...) ثم كملت (...) أعطيت الحروف الخ... و وصف البعض هذه الرؤية، كما قال الغبريني، كالبحرالذي يدرك قعره.فقليل أن صاحب هذه الرؤية يفتح الله له من العلوم العلوية و علوم الأسرار و خواص الكواكب ما لا يكون فيه أحد من أهل زمانه....(الغبريني).

تكوين العلميللزواوي بالقلعة و المشرق

يعتبركتاب عنوان الدراية للغبريني من أندر المراجع التي ذكرتالتكوين و التحصيل العلمي لسيدي يحي الزواوي. و يذكر أنه درس بقلعة بني حماد، و من بين شيوخه الكبار المعافري القلعيالمعروف بابن الخراط (581هـ - 1185م) الذيانتقل إلى بجاية و أقام بها و كان يقدم دروسًا في مجلسه،كما خطب بجامع القصبة و الجامع الأعظم. إضافة لترجمة الغبريني هناك كذلك مصادر أخرى عن ابن الخراط كالصفيدي، الوافي بالوفيات لأبن الشاكر القرطبي و فوات الوفيات و ابن الزبير الغرناطي. كانابن الخراطتلميذًا للعالم المشهور ابن النحوي المتوفى بالقلعة سنة 1119م، الذي فضل الاستقرار بالقلعة عن سائر الحظائر العلمية الأخرىللغرب الإسلامي نظرًا للجو العلمي و السياسي المتميز للقلعة زد على ذلك معاناته ورفض أفكاره و أسلوبه من فقهاء المغرب الأقصى التي طرد منها.و من بين مؤلفاته التي كتبها في مسجد القلعة قصيدة "المنفرجة" التي تروي التوتر الدائم الذي كان قائمًا في عصره و كذلك الخلاف السائد بين السلطة التي كانت تحاول فرض نفسها باسم الدين و بين المتصوفة الذين انتقدوا سياسة الحكم للسلطة. قال عنه الغبريني: كان من العلماء العاملين وعلى سنن الصالحين، مجاب الدعوة حاضرا مع الله في غالب أمره، له اعتقاد تام بإحياء الغزالي. وأورد الغبريني تخميس المنفرجة للأديب القرطبي عند ترجمته.

و بعد دراسة سيدي يحي بالقلعة ذهب إلى المشرق، و يذكر لنا الغبريني أستاذه بالشرق و العلوم التي درسها ولكن بدون ذكر البلدان و المدن. كما ذكر انه درس الكتاب المشهور الموطأ للأمام مالك على يد الشيخ الزهري و له إجازة في القرآن على يد السلفي (أصله من اسفهان).

البعد الروحي و الاجتماعي لـ يحي الزواوي

لقد ذكر ابن الزيات البعد الروحي لسيدي يحي في كتابه التشوف لرجال التصوف، يروي فيها قصة المجاعة التي ضربت بجاية و كيف تعامل معها سيدي يحي، قال أن سيدي يحي عندما حلت المجاعة أكثرى فندقاً كبيراً ثم قصد أعيان بجاية لجمع التبرعات للمساكين و المحتاجين، ثم مشى في طرقات بجاية و كلما مر بمسكين قال أذهب إلى الفندق الفلاني، و لما اجتمع الفقراء بالفندق أشتري لهم اللباس و ما يدفع عنهم آذى البرد و قدم إليهم ما يكفيهم من الطعام و أغناهم عن السؤال حتى دار العام التالي فأذن لهم بالانصراف.

و ابن الزيات من بين مترجمي سيدي يحي أبو زكريا و هو مؤلف مشهور واسمه أبي يعقوب يوسف، اشتهر بابن الزياتو التادلي. توفي سنة (627-628 هـ) الموافق لسنة 1265 ميلادي. كان فقيهاً و أديباً، عاش في العصر الموحدي وأصله من رقراقة بالمغرب الأقصى، ألف الكثير من الكتب للأسف ضاع معظمها.

سيدي يحي الزواوي و علاقته بسيدي ابي مدين

يبدو أن علاقة سيدي يحي بأبي مدين لم تذكر إلا عند ابن الزيات، يظهر على حسب نصه أنهما كانا متعارفان جيداً من خلال انتقاد سيدي ابي مدين لأسلوب سيدي يحي في الوعظ. يقول ابن الزيات أن ابي مدين قال ذات يوم لسيدي يحي: لا تقط الناس و ذكرهم بنعم الله. فقال له أبو زكريا: لا أقدر إلا على هذا، فوقع المجاعة بجاية.

الكل يعرف أن بجاية حضنت أكبر عالم للفكر الصوفي للغرب الإسلامي وهو القطب أبي مدين شعيب، أحد كبار الصوفية في العالم الإسلامي. ومن بيناتهم مساهماته و نجاحاته انه انتهج أسلوباً بسيطاً في خطابه، مما سمح له بالتأثير على جميع طبقات المجتمع؛ و حسب المستشرق برنشفيك فإن أسلوب الخطاب الصوفي المعتدل لسيد أبي مدين يناسب طبيعة المؤمن المغربي لكافة شرائح المجتمعو يمكن القول أن نشاط مدرسته مكن بجاية من احتلال موقعا هائلاً في الغرب الإسلامي.

عند الحديث عن التصوف الذيصفه الغبريني بعلم التصوف، مما يدل على أهميته عنده و يفرق بين شعراء المديح كالقلعي عبدالله بن ميمون و عبد المنعم الغساني و اليعمري ابو بكر و شعراء التصوف كابن النحوي و سيدي ابي مدين و سيدي يحي الزواوي. كما يذكر أهم مراجع التصوف المتمثل في كتاب الأحياء للأمام الغزالي و رسالة القشيري ثم يذكر الغبريني تصوف الفلاسفة الذي يمثلته ابن عربي و ابن سبعين و الحرالي.

علاقة الزواوي بابن عربي

يعد ابن عربي(ولد بمرسية 1165م – توفي بدمشق سنة 1241) من كبار الشخصيات في مجال التصوف و يظهر كذلك كشخصية مهمة في ميدان الفكر الميتافيزيقي في العالم الإسلامي. هناك كثير من الأحداث تربطه ببجاية، نذكر أنهاقام بها في حدود سنة 1200 أو سنة 1193 ميلادية؛ التقى فيها بسيدي ابي مدينوصف سيدي يحي شيخه بـ"شيخنا". و نذكرهنا شهادته عن سيدي يحي فيما كتبه في الفتوحات: أخبرني صاحبي أبو اسحق ابراهيم بن محمد الأنصاري القرطبي وفقه الله عن شيخنا أبي زكريا الحسنى ببجاية قال أخبرني غير واحد من أصحابه وممن حضر موته أن الشيخ خرج إلى الناس وكان في المسجد الجامع معتكفا في شهر رمضان وقد غير لباسه الذي كان عليه وقد ظهر فيه التغير فقال لهم: ادعوا إلى فإنني قد فقدت الذي كان عندي ولم يكن بعد قد حصل له شيء مما يأتي وحرار في أمره فطلب من الناس الدعاء له فإنه لم يكن من أهل الأذواق الإلهية لغلبة الفقه عليه ما تخلص له الأمر ثم عاد إلى خلوته فأبطأ عليهم خروجه فدخلوا عليه فإذا هو مسجى قد فارق الدنيا، فأشار إليهم بتغييرلباسه أن الذي كان يلبسه قد جرد عنه والحيرة والافتقار إلى دعاء الأخوان

دلت على أنه ما كان الحق تولى أمره الذي أو آنا إليه، ففرحت له بذلك لعل الله يكون قد تولاه قبل كونه بلحظة فقبطته إليه وهو عنده وحال العارف في هذه الحيرة والوقفة التضرع والابتهاال إلى الله بالافتقار والخشوع... الخ

البعد الروحي لسيدي يحيى الزواوي

"وكراماته رضي الله عنه أكثر من أن تحصى و لو كتبت لكنت مجلدات"

قول الغبريني عن سيدي يحيى في عنوان الدراية (القرن 13 للميلاد)

إن الفضل في تطور وانتشار السريع لتصوف في كل الطبقات الاجتماعية بمنطقة القبائل وان لم نقل في كل مناطق الغرب الإسلامي يعود إلى استيطان كبار الشيوخ التصوفية و كذا روح التسامح للسكان . هذا ما شهد به أبي مدين حين قال :... (بجاية) معينة على طلب الحال.

نظرًا للمكانة الكبيرة لسيدي يحيى عند محبيه، يذكر لنا الغبريني في كتابه عنوان الدراية عند ترجمة أبي مدين أن من بين الأضرحة المستجابة الدعوة عندهم (أي الدعاء إلى الله عند قبرهم): ضريح يحيى الزواوي (بجاية) و ضريح سيدي مروان (بغابة) و ضريح سيدي أبي مدين (بتلمسان) و ضريح سيد معروف الكرخي (بغداد). و هذا الاعتقاد نجده عند الرحالة الحسين الورثياني (1713-1773) في كتابه نزهة الأنظار المشهور برحلة الورثياني حيث قال: لقد زرت و الحمد لله الثلاثة بلغني الله إلا الرابع.

تحضيرات الملتقى (أيام دراسية و اجتماعات في سنة 2010)

اتصل أفراد جمعية الشواثرة لتنمية لبرج غدير (ولاية برج بوعريخ) بجمعية جيهما ب وأخبر بعض أعضائها أنهم من أحفاد يحيى أبو زكريا الزواوي

وقدموا بعض المعلومات و الأدلة المتعلقة بانتسابهم ليحيى أبو زكريا الزواوي و البعض (يحمل أيضا لقب الزواوي ، و بن كري....) . وأظهروا بعض مخطوطاتهم من بينهم كتاب عنوان الدراية للغبريني و

مخطوط رحلة الورثياني و من أهم مخطوطاتهم شجرة النسب لسيدى يحيى. هذه المخطوطات ملك لخزانة الشيخ مبروك الشورتى. الذي عاش في القرن 18 للميلاد بقرية الشواترة على بعد 3 كيلومتر من برج الغدير. وبقى لحد الآن بشواترة حوالي 200 مخطوط موزعين بين أفراد العائلة. بعد حصول جمعية جهما ب على تصريح الدخول إلى المعلم الأثرى من مديرية ميناء بجاية و الشرطة الحدودية و مديرية الثقافة، انتقل الوفد المشارك في اليوم الدراسي إلى موقع الضريح داخل ميناء بجاية لمعاينة المكان و الإطلاع على حالته. لقد سبق لجمعية جهما ب أن قدمت محضرًا في سنة 1998 عن وضعية المعلم (انظر الصور الفوتوغرافية لسادة مندى - و كذا مشهد في سنة 2001).

حسب شهادة الشواترة فأنهم كانوا يقومون بزيارة الضريح كل سنة، وانقطع ذلك ابتداء من سنة 1968 ربما بعد غلق الطريق المؤدى لهذا المعلم التاريخى.

أثناء انتقالنا إلى موقع الضريح و البناية المجاورة المتكون من مرافق قديمة متدهورة في حالة السقوط قمنا بتنظيم المكان لاكتشاف القبر الذى كان خارج الضريح (البناية).

الملتقى و الاحتفال بمرور 800 سنة عن وفاته

لجنة تحضير الملتقى

الملتقى ينظم بتوجيه المؤسسة العلمية جهما ب بجاية (<http://www.gehimab.org>), بتعاون مع لجنة قرية الشواترة (برج بوعريج).

محاور الملتقى

من خلال المحاور ستمكن أساساً من معرفته و مساهمته بالبحث و تجريد المصادر و الوثائق
الأرشيفية و غيرها عبر المكتبات العمومية و الخاصة داخل الوطن وخارجه لطبع مآثره و أعماله:

* بجاية و ضواحيها في عصر يحي زواوي

* العلوم و الآداب في عصره

* حياته و أعماله

* شيوخه و تلامذته

* دوره التربوي و البيداغوجي

* يحي الزواوي و مدن العالم الإسلامي

* المصادر و التراجم عن يحي الزواوي

* بعده الروحي

* يحي الزواوي و أبي مدين شعيب

* يحي الزواوي و ابن عربي

* زاوية يحي الزواوي.

Amulli wis 800 n tmettant n Sidi

Yahya Abu Zakariya Zwawi

Di tallit n Sidi Bou medienne u syen dafella, tasufit tressa diyen ɣef yiwen wudem ameqqran di Bgayet. Wagi d Ccix aqbayli Abu Zakariya Yahya Zwawi, illulen deg At Aïssi u yemmuten di Bgayet di yennayer 1215. Yella yettiki deg uɣerbaz n Qelɛa n Beni Hammad. Yella yentel di tmussniwin n ddiin u tamussni tamezwarut yewwi-tt-id seg Usammer Alemmas. S tidett, yemlal dinna atas imussnawen imeqqranen isufiyen. Di Bgayet, yella yezdeɣ di yiwet Zzawiya u yesɣaray di tmezgida tameqqrant kra yellan d-tamussni n ddiin, yecban Lfiqh, Lḥadit aked wayen nniḍen. Ad' d-nesmekti belli Ibn Arabi Yerza-d yures ɣer Bgayet u yerra yas tajmilt deg wedlis ines i wumi yesma Futuhat.

Ilmend n umulli wis 800 n tmettant ines, timlilit tagraylant ara d-yilin ussan n 7 aked 8 tuber 2015 di Bgayet aked Bordj Bou Arreridj, teɣya ad as terr tajmilt s wudmawen yemxallafen, ama d aggag , d amussnaw, d'asufi, d ametti neɣ d alsawi.

Isental ara d-yilin di temlilit agi ad'd-sseknen tameddurt aked imuhal n Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi i wakken ad' d-yili

unadi γef arraten ines yellan di Lezzayer ney deg uzγar, u ad'd-ffyen di tezrigin.

Isental agi d wi:

- Bgayet aked temnađt-is di tallit n Yahya Zwawi.
- Turssniwin aked tsekla di tallit n Yahya Zwawi;
- Tameddurt aked imuhal n Yahya Zwawi;
- Iselmaden aked inelmaden n Yahya Zwawi;
- Amur deg uřebbi aked tyuri n Yahya Zwawi;
- Yahya Zwawi aked tmura tinselmin;
- Tiliwa n warraten yurzen γer Yahya Zwawi;
- Udem asufi n Yahya Zwawi;
- Yahya Zwawi aked Sidi Bou Medienne;
- Yahya Zwawi aked Ibn Arabi;
- Zzawiya n Yahya zwawi;
- Texelwit - Lemqam n Yahya Zwawi;
- Udem imetti d wudem alsawi n Yahya Zwawi.

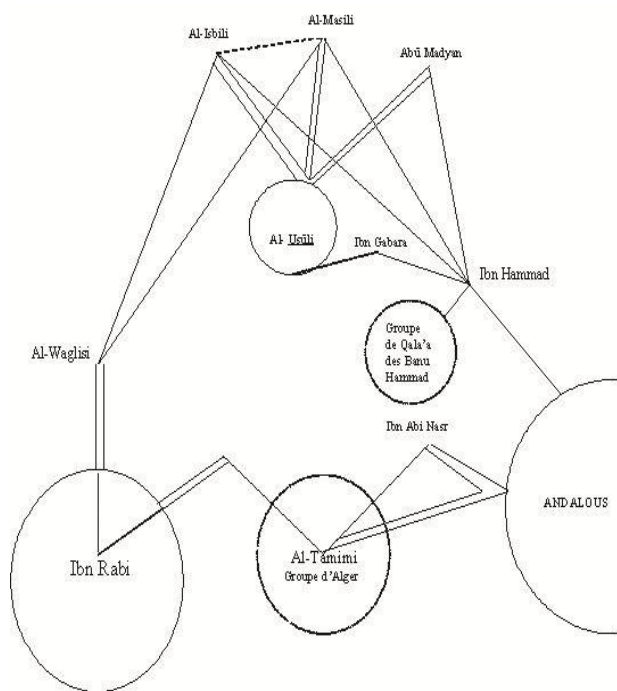
Résumés des Communications



© Atelier GEHIMAB

Dessin : Ali Tabchouche

La légende veut que le célèbre métaphysicien andalou Ibn 'Arabi ait rencontré Sidi Yahya lors de ses séjours à Bougie. On voit ici sa fameuse vision dans notre ville (cf. dans les Futuhat)



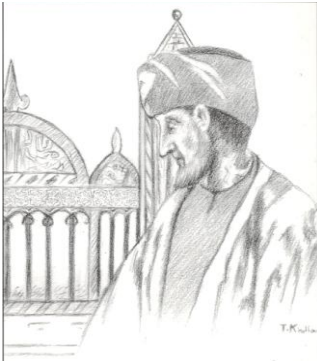
34
 Structuration du milieu scientifique de Bougie
 réalisée sur la base de l'analyse du "Unwān al-
 Dirāya" d'al-Gubrīnī (m. 1314).

Les sources historiques autour de Yahya Zwawi



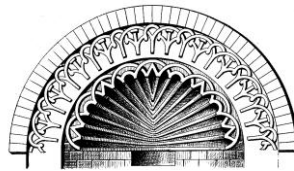
كبار علماء بجاية: من اليمين صورة سيدي أبي مدين, أبو حامد الصغير (أبو علي
المسيلي), عبد الحق الأشبيلي و ابن حماد الصنهاجي

© Atelier Gehimab



*Ibn Hammad (1150 – 1230) ,
contemporain de Sidi Yahya,
Historien du Royaume Hammadite*

Dessin : T. Khelifaoui



*Minaret à la Qal'a des Beni
Hammad
(coquille stuquée des niches)*



Style architectural Hammadite

1- Dix huit ans d'investigations autour de Yahya Abu Zakariyya Zwawi (1997 - 2015)

Djamil AÏSSANI et Collaborateurs (*), C.N.R.P.A.H. Alger.

C'est en 2010 que la Société savante Gehimab Béjaia et le Comité de Village de Chouatra (Bordj Ghedir) ont commencé les préparatifs de la célébration du 800^e anniversaire de la mort de Sidi Yahya Zwawi (1215 – 2015) [7], [13].

Cependant, l'intérêt pour ce grand `Alem de Béjaia date des travaux du Colloque International „*Béjaia et sa région à travers les siècles: Histoire, Société, Sciences, Culture*“ (Novembre 1997) [1]. En effet, c'est dans ce cadre que nous avons célébré le 800^e anniversaire de la mort de Sidi Boumedienne (1197 – 1997). La réflexion nous a permis de comprendre que la dimension de Yahya Zwawi à Béjaia devait être aussi importante et qu'il avait pleinement sa place parmi ceux que l'on appelle les „*Princes de la Science*“ (`Abd al-Haq al-Ishbili, Abu Hamid as-Saghir, Ibn Hammad et Sidi Boumedienne). En particulier, il demeurait dans une *Zawiyya*, au moment des séjours du célèbre mathématicien italien Léonardo Fibonacci de Pise et du métaphysicien andalou Ibn `Arabi (mort en 1240) [1]. Ce type d'institutions, c'est-à-dire la „*Zawiyya*“, apparaît ici pour la première fois dans les sources historiques [12].

En 2000, nous avons clarifié ses rapports avec la *Qal`a des Béni Hammad* [3]. Au fil des Colloques, les débats concernant différents domaines avaient permis de mettre en évidence la

contribution de Yahya Zwawi. Les deux grands colloques internationaux sur le Soufisme de 2003 et de 2006 avaient confirmé la place que tenait Sidi Yahya Zwawi dans les coeurs des bougiotes [2]. La notice du célèbre métaphysicien Ibn `Arabi (mort à Damas en 1240) dans ses *Futuhât* confirme sa dimension internationale [4].

En 2008 (puis en 2012), nous nous sommes intéressés à son mausolée (au niveau du port pétrolier). Nous avons reconstitué la célèbre *Siyaha* des pèlerins (et notamment celle du voyageur L'Hocine al-Wartilani durant le mois de Ramadhan), puis nous avons tenté de cerner la place qu'il occupe dans la mémoire collective des bougiotes [5], [11].

C'était également l'occasion d'évoquer les lieux d'enseignement fréquentés par Yahya Zwawi à Béjaïa (voir sa notice dans al-Gubrini): la grande mosquée bien sûr, mais aussi probablement la Mosquée de Mellala. Cet oratoire était devenu très prisé depuis qu'Ibn Tumart l'avait rendu célèbre, à la fois par ses enseignements et par sa rencontre avec son futur général `Abdelmoumene Ben Àli, qui aboutira à la fondation de l'empire Almohade. Rappelons que cet oratoire avait reçu de nombreux savants célèbres. Ainsi, le témoignage du voyageur al-Abdari (1258 – 1336) précise qu'il y avait rencontré „*le plus grand des Cheikh*“, Nasir Eddine al-Mashdaly (1231 - 1331) [10].

La dimension humaine et sociale de Yahya Zwawi a été rapportée par Ibn al-Zayyat. L'exploitation des écrits de Cheikh Lmuhub (Béni Ourtilane – Sud Est de la Kabylie) et de Cheikh al-Qadi Seddouki (Vallée de la Soummam) montre comment les

traditions de solidarité [*Ta`am* – c'est-à-dire, faire sortir de la nourriture pour les pauvres en temps de crise (famine, ...)] ont eu des répercussions à travers les siècles, puisqu'on remarque une même politique sociale [6], [7].

Enfin, la fameuse citation („*Du`a `Indahum Mustajib*“) relative aux rapports entre les quatre mausolées (Sidi Boumedienne à Tlemcen, Sidi Yahya à Béjaia, Sidi Merouane à Annaba et al-Karkhi à Baghdad) a pu faire l'objet d'une large exploitation [8], [9].

L'objet de cette communication est de présenter l'historique des recherches (de la Société Savante Gehimab Béjaia) relatif au savant – soufi Yahya Abu Zakarya Zwawi (mort en 1215).

Références

[1] Actes du Colloque International « *Béjaïa et sa région à travers les âges : Histoire, Société, Sciences, Culture* », Gehimab Ed., Novembre 1997.

[2] Actes du Colloque International *Mouvement Intellectuel et Chemins de la Vérité*, El-Alawiyya Ed., Béjaïa, 17 – 18 Septembre 2003 ;

[3] *Millénaire de la Fondation du Royaume Berbère des Hammadites (1004 – 1152)*, Béjaïa, 2004.

[4] Colloque International, «*Soufisme, Culture, Musique* », CNRPAH et Unesco, Alger - Béjaia, Décembre 2006 [cf. également, « *Histoire et Sens : Idles, Adekker d Cena n Lexwan* », CNRPAH Ed., Nouvelle série n° 17, 500 pages. ISBN : 978 - 9961-716-54-0].

[5] Actes du Colloque International « *Le Voyageur L'Hocine al-Wartilani (1713 - 1779) : centenaire de l'édition de la Rihla par M. Bencheneb* », Aïssani D. (eds), Gehimab, Béjaia, 2008, 40 pages.

[6] Actes du Colloque National «*Amazighité et Islam* », J Ministère des Affaires Religieuses et des Awqaf Ed., Juin 2009.

[7] Actes des Journées d'études *Sur Yahia Abu Zakariyya Zwawi (m. 1215), Bibliothèque Qasba Béjaia/Zawiyya Sidi Mohamed Tahar – Chouatra (Bordj Ghedir), Juillet 2010.*

[8] Aïssani D., Bekli M.R. et Mechehed D.E., *La Science des Lettres et des Nombres et le Tassawuf à Béjaia à l'époque d'al-Hirrali (mort en 1240) et d'Ibn Sab'in (mort en 1270).* In the Book «*Ilm al-Harf*», Actes du 7e Colloque International "Soufisme, Culture, Musique », C.N.R.P.A.H. Ed., Annaba/Alger, 2010.

[9] Aïssani D., *Sidi Boumediène (Tlemcen) - Sidi Yahia Abu Zakariya (Béjaia) – Sidi Merouane (Annaba) – Sidi Ma'rouf al-Karkhi (Baghdad) : Istijabat ad-Du'a `Indahum.* Actes du Colloque International « **Les Routes de la Foi : Abu Madian : une lanterne sur la voie** », Tlemcen, Décembre 2011.

[10] Caravane culturelle «Béjaia – Tlemcen », Ministère des Affaires Religieuses, Béjaia/Tizi Ouzou, Novembre 2011.

[11] Colloque International à l'occasion du 115^e anniversaire du séjour à Bougie de Louis de Habsbourg, Archiduc d'Autriche, Béjaia, Novembre 2012.

[5] Bekli M.R., Aïssani D. et Chadou I., *Découverte en Algérie d'une copie du Fiqh al-Hisab d'Ibn Mun'im*, Actes du 11^e Colloque Maghrébin sur l'Histoire des Mathématiques Arabes, Tipaza, E.N.S. Editions, 2013.

[12] Colloque International sur le Bio-Bibliographe **al-Gubri**, Béjaia, novembre 2014

[13] Aïssani D., Mechehed D. et Ouali S., *La Khizana de la Zawiyya ds Chouatra*, Conférence – Débat, A.P.C. de Bordj Ghedir, Janvier 2014.

(*) Membres de la Société savante Gehimab (Mechehed Djamel Eddine, Mohamed Réda Bekli, Saddek Ouali, Sahki Idris,...) et de l'Association *Chouatra lil-Tanmiyya*.

Mohamed HASSEN, Beit el Hikma, Tunis.

لم يكن أبو زكريا يحيى الزواوي من الأعلام الذين تواترت سيرهم وتعدّدت أخبارهم في كتب التراجم و المناقب والتاريخ، كما أنّه لم يكن علما مغمورا ، صمّمت عن ذكره المصادر.

فقد اقترن التعريف به لأول مرة بكتاب " التشوّف في أخبار التصوّف " لابن الزيّات التادلي، الذي ألفه سنة 617هـ/1221.1220م، في فترة أزمة عقبى الشّرخ الكبير الحاصل إثر هزيمة العقاب سنة 609 هـ / 1212م. اقترن غرض هذا الكتاب بالتعريف بالمتصوّفة في بوادي المغرب، التي مثّلت المنوال البديل لما هو سائد، فاتّبعت المذهب المالكي وطريقة التصوّف، في مواجهة نزعة الهيمنة للمذهب الموحدّي، سياسيًا واجتماعيًا وفكريًا.

وتندرج الترجمة لأبي زكريا يحيى الزواوي ضمن هذا الإطار التاريخي، فهو من وسط قبلي مغربي، اختار متابعة دراسته في المشرق في علوم الحديث والأصول، وذلك تماشيا مع الأنموذج الموحدّي، إلّا أنّه لم يعدم من الاهتمام بالرفائق و كتب التصوّف. وعند عودته، ظلّت هذه الثنائيّة بين تدريس العلوم و ممارسة التصوّف، قراءة وسلوكا، بين المعرفة والعرفان، السّمة البارزة في ترجمته الواردة في " عنوان الدّراية" للغبريني.

كيف تطوّرت الصّورة الواردة في المصادر وما هي أبعادها التاريخية الحقيقيّة؟ هل كان أبو زكريا علما أم مال إلى الولاية والتصوّف، أم أنّه استطاع التّفريق بين الأمرين؟ ما حقيقة موقفه من السّلطة والمجتمع؟

3- *Ibn Arabi à Béjaia: Vision et notice des Futuhat sur Zwawi*

Zaim KHENCHELAOU, C.N.R.P.A.H. Alger.

L'objet de cette communication est de présenter les rapports d'Ibn `Arabi avec la ville de Béjaia. En plus de sa célèbre vision dans la Cité, nous tenterons d'analyser la notice des Futuhat relative à Sidi Yahya Zwawi (mort en 1215).

4 -

التواصل العلمي والفقهى بين أفراد عائلة يحيى زواوي

Meziane OUCHENE, Université de M'sila.

1- من هو العلامة أبو زكرياء يحيى الزواوي :

هو الإمام الصوفي المالكي الزواوي الحسني الغديري القلعي البجائي، ولمعرفة هذه الشخصية تجدر الملاحظة إلى البيئة التي نشأ فيها والمجتمع الذي ترعرع فيه والزمن الذي كبر فيه، هذه المقاربات الثلاثة هي التي اعتمدها ابن خلدون في تعريف الرجال العظماء حيث قال : " الإنسان ابن بيئته وابن مجتمعه وابن زمانه " .

2- العوامل البيئية والاجتماعية التي صقلت موهبته العلمية.

أ- العوامل البيئية:

الشيخ يحيى زواوي نشأ في بيئة علمية متنورة مالكية المذهب، حيث نشأ بمنطقة الغدير المشهورة كحاضرة ثقافية واقتصادية قصدها العلماء والتجار من كل حذب وصوب عبر العصور لكونها تقع في مفترق الطرق الرابطة بين شرق المغرب الإسلامي وغربه وبين شماله

وجنوبه قال البكري : " مدينة الغدير لها جامع كبير وأسواق عامرة وفواكه كثيرة " ومن الغدير انتقل إلى قلعة بني حماد التي لا تفصلها عن الغدير سوى هضبة صغيرة، والقلعة في وقته كانت عاصمة دولة بني حماد وبها نال العلم وبدأت قريحتة تتفتق، ومن القلعة توجه إلى المشرق لاستكمال دراسته وبعدها رجع حيث استهوته بجاية بنسيم بحرها وهواء جبالها وكرم أهلها واستوطن بها إلى أن توفي سنة 611هـ.

ب- العوامل الاجتماعية:

أما المجتمع الذي ترى فيه يحيى زواوي، فهو مجتمع زاوية قبيلة بجبال جرجرة يعرف عنها سعة العلم والثقافة والتمكن في الدين على المذهب المالكي، وقد توارث أجداده حب العلم والمعرفة ولكون الشيخ العلامة يحيى الزواوي عاش خلال القرن 06هـ فهذا القرن تميز بعدة صراعات فكرية بين المذاهب الشيعية والخوارج والمالكية.

ت- العوامل الزمنية:

أما الزمن الذي ترعرع فيه فيعد من أهم الأزمان من حيث الإنتاج الفكري في مختلف العلوم، خاصة العلوم الدينية كالدراسات القرآنية وعلوم الحديث والفقه وغيرها... كما كان زمانه مفعم بالأحداث السياسية خاصة منها توسع الموحدين على حساب دولة بني حماد حيث عاش الفقيه الصوفي المالكي الشيخ يحيى الزواوي مضايقات الموحدين الذين ضيقوا على المالكية بالمغرب الإسلامي، إلى جانب ذلك الصراع الذي كان بين الفاطميين وبني حماد، وإخوان الحماديين الزيريين بإفريقية.

هذه العوامل برمتها هي من بين الأسباب التي صقلت موهبة الشيخ يحيى زواوي،

بالإضافة

إلى شيوخه الذين تعلم عنهم والمصنفات العلمية التي لا ريب أنه قد اطلع عليها والتي

كانت رائجة في وقته.

3- أشهر شيوخه وعلماء عصره :

أ- من شيوخه : الشيخ الصالح أبي عبد العزيز بن الخراط ، والفقير أبي طاهر اسماعيل بن مكى بن عوف الزهري روى عنه كتاب الموطأ للإمام مالك بن أنس ، والقاضي أبي سعيد مخلوف بن جارة، روى عنه كتب كثيرة إجازة وسمعا منها كتاب المصايح، والإمام أبي طالب أحمد بن رجاء اللخمي قرأ عليه وأخذ عنه الأصلين حفظا واتقانا ، الحافظ أبي طاهر السلفي أخذ عنه كتاب إعجاز القرآن للخطابي، وأبي عبد الله بن بكر الكركني، قرأ عليه المذهب المالكي رواية ودراية، كما أخذ عن الفقيهين أبي عبد الله وأبي العباس الحضرميان، روى عنهما كتاب الشهاب، كما درس على الفقيه أبي زيد عبد الرحمن بن سلامة والشيخ أبي عبد الله السلاوي وغيرهم من فطاحل علماء عصره .

ب- من علماء عصره : نذكر الأسماء التالية :

أبي عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري (ت 620هـ) ويعرف بابن الهيثم، أبي محمد عبد الحق بن عبد الرحمن الأزدي (ت 582هـ) نزيل بجاية وعالم عصره، أخذ عنه جملة من العلماء، وأبي عبد الله محمد بن عبد الله المعافري القلعي (ت 611هـ)، أبي عبد الله محمد بن علي بن حماد القلعي (ت 628هـ)، أبي محمد عبد الواحد السفاقصي (ت 611هـ)، أبي عبد الله محمد بن أيوب بن وهب (ت 608هـ)، أبي عبد الله محمد بن عبد الرحمن التيجيبي (ت 610هـ) أبي اسحاق إبراهيم بن يوسف دهاق (ت 610هـ) وغيرهم يطول حصرهم في هذا الملخص.

4- أهم المصنفات العلمية والفكرية التي كانت متداولة في وقته:

- كتاب الرسالة لابن أبي زيد القيرواني، وكتاب التهذيب للبرادعي، والمدونة الكبرى للإمام سحنون عبد السلام بن سعيد، وصحيح البخاري لأبي عبد الله محمد بن اسماعيل البخاري، وصحيح مسلم لابن الحاج القشيري النيسابوري، ولا يستبعد أنه قد أخذ من الكتب المصنفات السبعة، كالصحيحين، والموطأ، وجامع الترميذي، وسنن أبي داود، وسنن سليمان بن الأشعث، وسنن النسائي، وسنن ابن ماجه، وكتاب الفقه الجامع لأبي عيسى محمد بن عيسى الضحاك، وكتاب الشفاء للقاضي عياض اليحسبي، وكتاب مختصر ابن الحاجب، ومختصر خليل، وغيرها من المصنفات الأخرى التي كانت تتداول في مراكز العلم في زمن الشيخ أبي يحيى زواوي.

5- تواصل العلم بين أفراد عائلة يحيى زواوي:

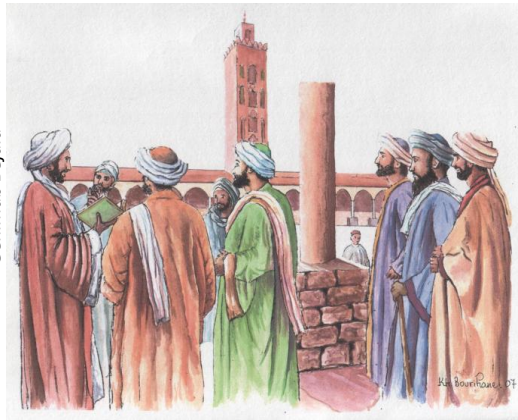
توارثت هذه العائلة الفقه والتصوف وتعلم القرآن وتعليمه، وذلك من خلال أفراد هذه الأسرة الذين كان لهم اسهام كبير في نشر العلم والمعرفة والتأثير في مجتمعاتهم، نذكر منهم على سبيل المثال : الشيخ محمد الطيب بن أبي داود زواوي، والفقيه أبو داود خلف الإمام الفقيه الشيخ السعيد زواوي، والشيخ الفقيه محمد أمزيان زواوي الذي كان قيم زاوية النور والبركة، ومن مشايخ الزاوية أبي القاسم بن أحمد بن أبي داود زواوي أخذ عن عمه الشيخ محمد أمزيان ومن أولاد الشيخ أحمد بن أبي داود زواوي والشيخ أبو القاسم خلفه الشيخ محمد الطيب وأخيه الشيخ العربي (ت 1320هـ)، كما توارثت العائلة قراءة الرسالة لابن أبي زيد اعتقاداً منهم ببركتها، جاء عن الحفناوي محمد أبو القاسم ما يلي : " أما سيدي عبد الرحمن بن أبي داود زواوي كان يدرس الرسالة أخذها

عن أبيه سيدي محمد أمزيان وهو أخذها عن أبيه، عن أبيه، عن أبيه وصولاً إلى مؤلفها عبد الله ابن أبي زيد القيرواني" وهذا مما يفهم أن أسلاف هذه العائلة لهم قدم راسخ في العلم، وقد تواصل السند العلمي والمذهبي في أسرة الشيخ أبي يحيى عبر الأجيال إلى اليوم نذكر منهم الأسماء التالية : الشاعر عبد الحفيظ زواوي والشاعر بن سليمان زواوي والشاعر عيسى بن سليمان الزواوي، والفقيه الحاج السعيد طرش وموسى النويري، كما ظهر ابان ثورة التحرير المباركة 1954-1962 شعراء مجدوا الثورة وتغنوا ببطولات المجاهدين مثل : الشهيد الشاعر عبد الكريم العقون ولا يزال التواصل العلمي مستمرا إلى اليوم في شعراء وفقهاء وكتاب ومهندسين ودكاترة نذكر منهم على سبيل المثال : د.العمري زواوي مادة الالكترونك بمكة المكرمة، د.محموظ بلقري الشوتري أستاذ الفيزياء بجامعة الجزائر، د. عبد العزيز شوتري زواوي أستاذ بجامعة الجزائر، د.أمال شوتري زواوي أستاذة بجامعة العناصر برج بوعريج، د. عبد الحق زواوي في علم النفس والتربية، والأستاذ خليل زواوي رئيس جمعية الشواترة للتنمية بالغدير وغيرهم .

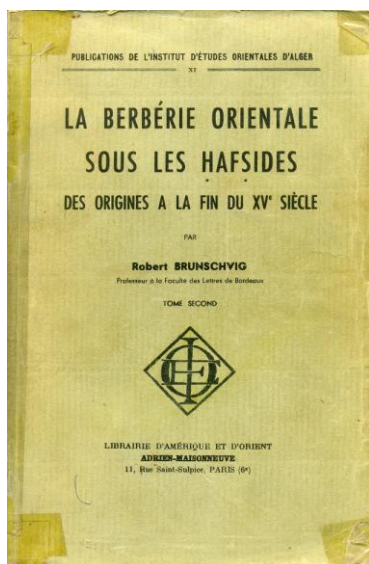
Vie et Œuvre de Yahya Zwawi

Portrait : Atelier d'écriture TRB/Ass.

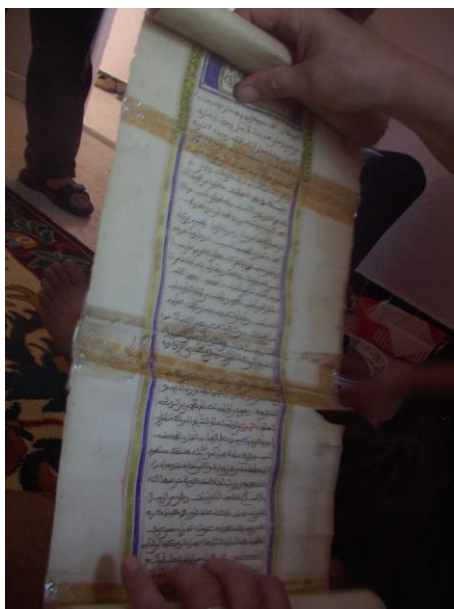
Gehimab Béjaïa



Sidi Yahya a étudié à la Qal'a de Béni Hammad auprès des disciples du célèbre Jurisconsulte Ibn Nahwi (1042 – 1119).



*L'arbre généalogique de la famille
Zwawi. De même, R. Brunschvig a
analysé les écrits sur Sidi Yahya*



قراءة تاريخية لترجمة أبي زكرياء يحيى الزواوي في كتاب عنوان الدراية للغبريني - 5

Salah BAIZIG, Université de Tunis.

نركز في هذه القراءة التاريخية لترجمة أبي زكرياء يحيى الزواوي الواردة في كتاب عنوان الدراية لأبي العباس الغبريني أولا على مكانة هذا الرجل كشخصية تاريخية فتساءل عن ملامحها و عن الصورة التي أسسها لنفسه في المجتمع و أسسها مجتمعه. فنص هذه الترجمة ينحت لنا نموذج الشخصية المؤثرة و الفاعلة في المجتمع لأنها شخصية عالمة و زاهدة في نفس الوقت إلى حد بلوغ درجة الولاية. لذلك رأيناه حاضرا و فاعلا حتى أيام الأزمات و متمتعا بالاحترام إلى حد التقديس من عامة الناس. و بالتالي نجد في هذه الترجمة كثيرا من العناصر التي تستجيب لتصنيف ابن خلدون الذي اعتبر العلماء لاسيما علماء الدين فئة من فئات الخاصة بفضل مقياس العلم و اعتبرهم من الأصناف المنتفعة بخدمات الغير.

و نركز ثانيا على ما يحمله نص هذه الترجمة من معطيات تاريخية يمكن أن تساهم في كتابة تاريخ بجاية منها ما يتصل بالحركة العلمية لا سيما المتعلقة بالعلوم الدينية و شيوخها لاسيما المتعلقة بالحركة الصوفية و منها ما يتصل بالتاريخ الاجتماعي خاصة بعض المعطيات النادرة في المصادر عامة كتعرضها لفئة الفقراء و ظروفهم و منها ما يتصل بالتاريخ الاقتصادي كتعرضها للجفاف في أيام أبي زكرياء الزواوي في مطلع القرن 7هـ/13م و ما نتج عنها من صعوبات لا سيما الكساد و قلة المؤونة.

عامة، هذه الترجمة ثرية بالمعطيات التاريخية سواء فيما يتعلق بأبي زكرياء نفسه أو بتاريخ المدينة و المنطقة و بلاد المغرب عامة.

6 - Les *rappports de Yahya Zwawi avec l'école de la Qal'a des Béni Hammad (Ibn al-Kharrât,...)*

Hamad hhh

Allaoua AMARA, Université Constantine

‘Abd al-Ḥaqq b. ‘Abd al-Raḥmān b. ‘Abd Allāh b. Ḥusayn b. Sa‘īd al-Azdī al-Išbīlī dit Ibn al-Ḥarrāṭ (m. 581/1185), « chef de file » des *muḥaddithūn* de l’Occident musulman. Il composa plusieurs ouvrages dans diverses disciplines liées au *ḥadīth* dont le *Kitāb al-aḥkām al-kubrā*, le *Kitāb al-aḥkām al-ṣuḡrā*, le *Kitāb al-ḡam‘ bayn al-ṣaḥīḥayn*, le *Kitāb al-ḡam‘ bayn al-muṣannafāt al-sitta* et le *Kitāb al-mu‘tall fī-l-ḥadīth*.

Outre al-Gubrīnī, sa biographie est également rapportée par al-Safadī, al-Wāfī bi-l-wafayāt, Ibn Shākir al-Kutubī, fawāt al-wafayāt et Ibn al-Zubayr al-Gharnāṭī.

L’objet de cette communication est de présenter les rapports de Yahya Zwawi avec l’école de la Qal’a des Béni Hammad.

ملاح المثاقفة والتواصل بين علماء بجاية والقلعة في عصر - 7
أبي زكريا يحي الزواوي (ت 611هـ)

Hassiba AMROUCHE, Université de M'sila.

إنّ الازدهار الحضاري الذي بلغته بجاية بداية من العهد الحمادي إلى العهد الموحدى مدينة فيه لجهود العديد من فطاحل العلم، وذلك من خلال دورهم العلمي والتربوي الذي ساهموا به في ازدهار الحياة الفكرية في بجاية خلال ذلك العصر.

ولا غرو فإن الحركة العلمية بين هاتين الحاضرتين ونعني بها بجاية وقلعة بني حماد كانت نشطة جدا، وذلك من خلال انتقال علماء وفقهاء وقضاة وطلاب العلم والمعرفة بينهما بكل حرية؛ قاموا بأدوار مهمة ورائدا في إثراء مظاهر الحضارة لكلا المدينتين، وأنتجوا فكريا أفاد المجتمع وقدموا مجهودات متنوعة في الأدب واللغة وعلوم الدين كالفقه والأصول والحديث والتفسير وغيرها.

وتعطينا لنا كتب التراجم التي اهتمت بموضوع الحياة الفكرية للعلماء الذين كان تواصلهم مستمرا بين القلعة و بجاية على نحو: "عنوان الدراية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية" للعلامة الغبريني؛ وكذا ابن فرحون في كتابه "الدباج المذهب" ومحمد مخلوف في "شجرة النور الزكية"، إلى جانب الشيخ أبو القاسم محمد الحفناوي في كتابه "تعريف الخلف برجال السلف"؛ هذه المصنفات ضمت في طياتها أسماء لمجموعة من العلماء والفقهاء الذين أثروا الحياة الفكرية عموما إبان عصر العلامة الشيخ أبي زكريا يحيى الزواوي، أو الذين كانوا أقرب زمانيا إليه، والذين ساهموا في تأطير الحياة الفكرية ببجاية من خلال مصنفاتهم وحلقات الدرس التي كانوا يقيمونها في مراكز التعليم المختلفة؛ فأضحت مركزا ومعلما ثقافيا، وشكلت بذلك نواة حضارية ورافدا قويا بل ومرجعية دينية وأدبية لكثير من طلبة العلم الذين قدموا من مختلف الحواضر المغربية الأخرى.

والمأمول من هذه الورقة هو التعريف أكثر بمؤلاء الأعلام الذين طبعوا الحياة العلمية والفكرية في بجاية، وإبراز جهودهم وعطائهم الفكري في شتى فنون المعرفة، وعلى رأس هؤلاء الشيخ أبي زكريا يحيى الزواوي من خلال تسليط الضوء على حياته الشخصية والعلمية والدينية كون أن هذا الشخص لم يكن معلما فحسب؛ بل كان فقيها ومربيا وصوفيا أيضا، كما ستركز على حياته الصوفية وطريقته في الزهد حيث يمكن القول بأن الشيخ أبي زكريا يحيى الزواوي زواج بين الطريقتين الصوفيتين الأندلسية والمغربية، وذلك من خلال تكوينه على هاتين التجريبتين.

مناقب وكرامات ابي زكريا يحي الزواوي وتأثيرها في منطقة بجاية من خلال - 8 المصادر التاريخية

Bakhta KHELILI, Université d'Oran - Mascara.

أخذت ظاهرة الأولياء والصلحاء حيزا كبيرا من اهتمامات المؤرخين والباحثين والدارسين المعاصرين، وهذا راجع للمكانة المميزة التي احتلتها هذه الفئة في المجتمع الإسلامي ، فكان لها الأثر الكبير في تشكيل الوعي والسلوك وإرساء العقيدة الإسلامية الصحيحة ، بينما مثلت أضرحة هؤلاء الأولياء و الصلحاء احد روابط وجسور التواصل بين العديد من افراد المجتمع عبر مختلف العصور.

وظل هؤلاء الأولياء أداة تاطير سياسي واجتماعي ومركز إشعاع علمي وحضاري في المجتمع الإسلامي، ومنطقة بجاية كانت احد هذه المناطق الإسلامية التي انتشرت فيها الولاية الصوفية بالمغرب الأوسط خلال العصر الوسيط.

وعند عودتنا إلى مصادر التاريخ الوسيط النفيسة، والبحث بين متونها وقفنا على مادة تاريخية تتعلق بهاته الشخصية الغنية عن التعريف ، العالم الزاهد الولي الصالح ابي زكريا يحي المعروف بالزواوي (611هـ/1214م) من أقطار بجاية.

وعليه فسنحاول من خلال هذه الورقة البحثية ان نكتشف نموذج من هؤلاء الأولياء، مركزين عن دوره في بث العلم ونشره بين أبناء المنطقة وغيرها، وكذا تأثيره في أفراد مجتمعه

L'action éducationnelle et sociale de Yahya Zwawi



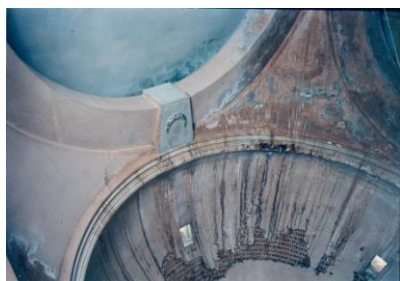
*Sidi Boumediene était
contemporain de Sidi Yahya. à
Béjaia (ici sa Khalwa)*



Photo : Djermoune H.



A partir du Mausolée, on aperçoit la baie Sidi Yahya, la promenade Fibonacci et le fort Sidi Abdelkader



© Mendi

Les dégâts causés au Mausolée de Sidi Yahya constatés en 1978 par la DEC de Béjaia

التغيير الاجتماعي والأخلاقي من منظور أبي يحيى زكرياء الزواوي (ت 611هـ) - 9

Messaoud BRIKA, Université de Sétif.

لقدت أسهمت المدرسة البجائية خلال العصر الوسيط في إصلاح منظومة القيم الاجتماعية والأخلاقية التي تلاشت في نهاية الفترة الحمادية ببجاية، لتوافر مجموعة من العوامل أهمها دخول الدولة في مرحلة الهرم واصطبغها بلدات التحضر من مفهوم خلدوني، كما أن التيار الموحي بالمدينة لم يعد قادرا على الدفع بالمذهب التومرتي إلى تفعيل الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر الذي تبناه ابن تومرت في دعوته، هذه العوامل كانت الأرضية الخصبة لانتشار الحركة الصوفية ببجاية كبديل أخلاقي يهدف إلى ترشيد المجتمع بالعودة إلى حياة الزهد والتقشف والتدين من منطلق أن الأنفس ركنت إلى الدنيا وتشبعت بزخرفها فأصابها الوهن وانتشرت فيها المنكرات.

تصدر لهذه المهمة مجموعة من أقطاب التصوف ببجاية كأبي مدين شعيب (ت 594هـ) الذي ذاع صيته ببجاية وكثر أنصاره فاستدعي إلى مراکش من السلطان الموحي، والشيخ أبي يحيى زكريا الزواوي (ت 611هـ) الذي تتلمذ بزواوة ثم بالقلعة وارتحل إلى بلاد المشرق لطلب العلم على ما ذكره الغبريني، وبعد العودة يتضح من خلال التراجم التي وشحته بها المصادر ان الشيخ أبي زكريا حمل مشروعا إصلاحيا للمجتمع البجائي ارتكز على مجموعة من الأسس التي حاول من خلال دروسه وخطبه ومواعظه إيصالها للمجتمع البجائي؟

فما هي الظروف التي عاشتها بجاية خلال القرنين 6 و7 هـ/12 و13 م التي جعلته ينادي بأفكاره الإصلاحية؟ وما هي ركائز هذا المشروع الإصلاحي في الميدان الاجتماعي والاخلاقي؟ وهل وجد صدى لدى البجائيين؟ وما هي ردود الفعل على ذلك المشروع؟ هذه الإشكاليات وغيرها سأحاول الإجابة عنها من خلال هذه المداخلة.

الفكر الديني عند أبي زكريا يحيى الزواوي و أبو مدين شعيب (دراسة مقارنة) -10

Tahar BOUNABI, Université de M'sila.

لم يتم التصريح في كتب الإسطوغرافيا التاريخية الموحدية بشكل صريح حول الفكر الديني عند كل من أبي مدين شعيب ت 594 هـ و أبو زكريا يحيى الزواوي ت 611 هـ، و يتجلى ذلك في كتاب " المستفاد في مناقب العباد" لمحمد بن عبد الكريم التميمي ت 603 هـ و " التشوف إلى رجال التصوف" لابن الزيات التادلي ت 617 هـ.

نظرا لإهتمامات أصحابها في رصد أخبارهما في الرحلة دون تفاصيل، و سرد مناقبهما خصوصا ماتعلق بالكرامة و الفعل الاجتماعي، مع الحرص على تحقيق الوظيفة المركزية الدينية بتأطير نشاط هذين الشيخين و ربطه بالقطب الأكبر .أبي يعزى يلنور في جبال أيروجان جنوب مكناسة و في ذلك تثبيت للمركزية الدينية و الصوفية المغربية ودورها في الحياة الدينية ببجاية عصر الموحدين .

بنفس أسلوب و طريقة مؤرخ الحضرة بمراكش في تأسيسه لخطاب تاريخي رصد فيه أخبار بجاية و علمائها و فقهاؤها و صوفيتها ، في صلتهم ببلاط الخلافة بمراكش و أبطن فيه و أغمط ماجعل القضايا الجوهرية مثار الإحتكاك بين علماء بجاية و السلطة الموحدية في مراكش غير واضحة بل و خفية غير مصرح بها، كما هو الحال في كتاب "المعجب" لعبد

الواحد المراكشي ، و كتاب " البيان المغرب " لإبن عذارى ، ومما زاد الامور تعقيدا أن مؤلفات أبا زكريا يحجى الزواوي كلها ضائعة كما أن النقول عنها غير وارد في ثنايا المصادر الأدبية و الفقهية خلال العهدين الموحدى و الحفصى .

و لم يكن قرينه أبا مدين شعيب بأحسن حال في هذه الوضعية ، فلم يصلنا من آثاره سوى حكمه المختصرة و العميقة و آثار مواقفه في قضايا الشريعة و التصوف .

ووفقا لذلك تتم المسألة عن طبيعة النصوص التي توقفت عند الفكر الديني لكل منهما ؟ و ماقيمتها في تكوين صورة الفكر الديني عندهما في أنساقه العديدة - فقه ، تصوف ، عقيدة ، حكمة (فلسفة)؟

و لماذا اشتركا في وظائف تأهيل شيوخ العلم و التصوف و تكوين المريدين و الأصحاب و تأطير النشاط الإجتماعي و السياسي و تباينا في طرق صياغة المفاهيم الدينية و أسلوب العمل الصوفي و الطقوسي و النشاط التنظيمي؟

لأجدال في ان نصوص النخبة الكاتبة و العالمة التي عاشت في أكناف الحكم الحفصى و تقلبت في نعمه ، و أعني بذلك كل من أبي العباس أحمد الغبريني ت 704هـ في كتابه "عنوان الدراية" و ابن القنفذ القسنطيني في "أنس الفقير" و غيرهما ، قد شكلت لدينا تصريحاكما و إشاراكما المحاور الكبرى للفكر الديني عند أبي زكريا و أبو مدين ، عبر قضايا الأصول و علم التذكير و التصوف و الإصلاح الاجتماعى و المواقف الدينية السياسية ، و هي المحاور التي مكنتنا من تحديد هوياتهما الدينية .

فبينما يُصنف يحجى الزواوي ضمن زمرة الصوفية الفقهاء الأصوليين ، نظرا لتكوينه و ممارسته في المذهب المالكي رواية و دراية و إتقانه لأصول الدين و أصول الفقه و تبحره في تفسير القرآن و إعجازه و إلمامه بعلوم الحديث و علوم التذكير ، اختص أبو مدين في التصوف العرفاني الممزوج بالشرعية و تبحره في علوم الحديث و علوم التذكير ، و من هنا كان لتكوينهما و نشاطهما الأثر العميق في تحقيق التقارب بين أفكارهما الدينية و التي وردت في سياق

المشروع الديني الموحدى عهد الخليفة يعقوب المنصور 580هـ/595هـ الرامى إلى إصلاح دينى و مذهبى و ثقافى جديد قوامه التخلي عن فقه الفروع و إحراق كتبه التى تمثل أهل الرأى المالكية كالمدونة و التهذيب و غيرها .

و إذا كان المالكية الأصوليين المتشبهين بعلم الحديث مثل : أبو مدين و يحيى الزواوى قد استفادا من هذا الإصلاح الموحدى فإن ذلك قد سمح أيضا بصعود فقهاء الظاهر، مما وضع يحيى الزواوى فى مواجهة أراء فقهاء المذهبى الظاهري و فى مناقشته لأفكار ابن حزم الأندلسى فى كتابه "حجة الأيام و قدوة الأنام". لا سيما و أن أفكار ابن حزم كانت تلقى احترام الخليفة يعقوب المنصور نفسه.

و مما زاد فى تشنج العلاقة بين أبى مدين و يحيى الزواوى من جهة و السلطة الموحدية من جهة أخرى، أنهما أعلنوا ولائهما الروحى لآل البيت و مبايعة الخلافة العباسية ، ثم إن غياب مشروع الإصلاح الإجتماعى الموحدى بمدينة بجاية قد جعلهما يتبنيان و وظيفة إصلاح المجتمع، يعكس ذلك دروس الوعظ التى كان يلقيها يحيى الزواوى بالجامع الأعظم وفق منهج التخويف و التهيب ، وهو فى ذلك قد وضع جهوده فى منافسة سياسة يعقوب المنصور فى التضييق على المسكرات و أسواق الغائيات الملهيات و شكل من نمجه الإصلاحى و أسلوبه فى الوعظ و التذكير و منزعه الصوفى فى المجاهدات تيارا يعرف بالأصحاب.

و بنفس الطريقة دخل أبو مدين فى سباق مع السياسة الموحدية فى موقفها من العرب الهلالية حيث أخذ فى تطهيرهم داخل المنظومة الدينية عبر بوابة التصوف.

و لم يكن دعوتهما إلى مراكز للمحاكمة هى الحادثة الفريدة التى وحدت من مواقفهما، بل أن التعاون بينهما كان قائما و حسبنا أن أبا مدين شعيب كان يدرس الحديث و الفقه و تفسير القرآن و التصوف بمسجد أبى زكريا يحيى الزواوى الكائن بحومة اللؤلؤة للطلبة و المريدين و هذا مايعكس مظهر التنسيق فى الفكر الدينى عندهما ،فهما إذن ينتميان إلى صنف الأصوليين المحدثين فى جوانب علوم الدراية و الرواية، و يشتركان فى الإنخراط فى التصوف،

وإذا كان يحيى الزواوي قد توقف عند طابع المجاهدات و الكشف و الكرامات ، فإن قرينه أبا مدين قد تدرج في طريق العرفانية إلى مرتبة القطب و نجح من خلال حكمه الصوفية من أن يدمج أطاريج التصوف المشرقية (الجنيد،القشيري، الغزالي) و الأطارح الصوفية الأندلسية و أسلوب المجاهدات الشاقة للمدرسة المغربية في بوتقة واحدة عرفت بإسمه أي(الطريقة المدينية). و كل ذلك شكل بالنسبة لنا محاور المقارنة في فكرهما الديني تسعى هذه المداخلة إلى الوقوف عند مضامينها.

أبو زكريا يحيى الزواوي وزاويته: الإنسان والمكان والمقدس. - 11

Nadir BARZAK , Université de M'sila

المكانة التاريخية التي حظيت بها حاضرة بجاية في العصر الوسيط تناقلتها لنا نصوص متنوعة ومصادر مختلفة حفظت لنا واقعها خلال تلك الفترة وسجلت لنا مركزيتها الجغرافية وسياستها الاستقطابية في جلب أسمى الأقطاب الصوفية وأجل العلماء من فقهاء ومتكلمة وغيرهم، ولعل ما يميزها هي تلك الصبغة الروحية والأحاسيس المعنوية التي اصطبغت حياتها بفضل صنيع أوليائها من عمت بركتهم هذه الحاضرة.

لذا ثمة شخصية أموزجية صنعت بفضل سيرتها قدسية للحاضرة عبر مختلف الأزمنة ألا وهي شخصية: أبو زكريا يحيى ابن أبي علي الزواوي (ت 611هـ\1215م)، وذكره ظل لصيقا مع فضاء مقدس حظي بعناية واهتمام بالغين من مختلف أطياف المجتمع خاصتهم وعامتهم ألا وهي:زاويته؛ هذا المكان الذي كان بحق مكان مشحون بأطياف روحية وفيض وجداني.

وقفة منهجية: المنقب في دفات المصادر يلاحظ أن ترجمة شخصية أبو زكريا يحيى الزواوي لم تنقلها مصادر كثيرة إن لم نقل ما عدا مستند مصدري وحيد هو: "عنوان الدراية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية" لأبي العباس الغبريني (ت 704هـ\1314م)، فقد قدم لنا ترجمة وافية عن مختلف جوانب سيرته العلمية والاجتماعية، فتعد ملزمة كافية لإدراك هذه الشخصية الفذة بما خصصه له من ترجمة مستقلة عنه إضافة إلى نتف من المعلومات عنه في مواطن عدة من كتابه أثناء ترجماته لأعلام آخرين مما يمكن الباحث أثناء الاطلاع على كتاب عنوان الدراية من استجماع كل هذه البيانات البيوغرافية عن تكوين صورة واضحة للملامح والمعالم عن شخصية أبو زكريا يحيى الزواوي .

كما قدم لنا وفي فترة متأخرة جدا مصدر آخر قيم بعض الجوانب عن حياة الزواوي وإن كانت مقتضبة من عنوان الدراية ألا وهو: **نزهة الأنظار في فصل علم التاريخ والأخبار** المشهور بالرحلة الورثيانية للحسين بن محمد الورثياني (ت 1293هـ\1879) إلا أنها نصوص حفظها لنا رغم أنها منقولة تؤكد لنا بها خلود ذكر الزواوي عبر الزمان نظرا لبقاء آثاره المادية وأجلّها: زاويته.

أما عن الدراسات البحثية المعاصرة وما كُتب عن حياة أبو زكريا يحيى الزواوي فيبقى قليلا جدا إذا ما قورن مع أعلام آخرين لا ينقصهم مرتبة كأبي مدين شعيب وابن عربي، فهذان قد عُنيّا باهتمام وبتدراست بحثية كشفت عن حياتهما بإسهاب، ولعل أهم دراسة عنيت بالحياة الصوفية وأقطابها ببجاية نذكر أطروحة الباحث: الطاهر بونابي: الحركة الصوفية بالمغرب الأوسط من ق 6-9هـ، فاستمت بقوة الطرح والتنقيب في شخصية يحيى الزواوي أين استجلى صوفية الرجل وتأثيره وقتئذ وبعدئذ، كما تعد دراسة الباحث عبد الكريم عزوق حول

الآثار الإسلامية ببجاية بحث نقب فيه عن مختلف المعالم المادية ببجاية أين عرج في أطروحته على ضريح أبي زكريا الزواوي كما تحدث عن زاويته بدرجة أقل.

ملامح شخصية أبو زكريا يحيى الزواوي:

تتبع المسار الذي سلكه الزواوي حسبما نقله لنا الغبريني نلاحظ ثراء معرفي ونبوغ علمي بارز جعل منه يحتل مكانة مرموقة ببجاية خلال ق6-7هـ، فتحلية الغبريني له تبين طابع الموسوعية وتغلب الصبغة الصوفية عليه (الشيخ الفقيه الصالح العابد الولي الزاهد) مما يكشف عن تمكن الزواوي وتبحره بعد علوم الشريعة في علوم الحقيقة، وكان لرحلته أثر في تكوين شخصيته بمن لقيه من أفاضل ومجالس استفاد منها انعكست على مر زمان استقراره واستيطانه ببجاية؛ وما ذاك الكرسي العلمي الذي تبوأه بالمسجد الأعظم ببجاية إلا لدليل قاطع على المكان العالية التي حظي بها حتى عاد معروفا بعلمه ومألوما بأخلاقه كيف لا وقد تجلت معالم أسلوبه في طريقة وعظه فكان يميل إلى التهيب والتخويف لما رآه من واقع الحال المرير ببجاية .

زاوية أبو زكريا يحيى الزواوي :

حتى وإن كان ذكر هذه الزاوية كان عارضا جاء في سياق الحديث عن شخصية يحيى الزواوي إلا أن في ذلك أهمية بما كان؛ لأن هذا يقدم لنا تاريخية الزوايا بالمغرب الأوسط ونشوئها، فعنوان الدراية أول مصدر يحدثننا عن ظهور الزاوية مقدما لنا مواصفاتها والتي ضمت ضريحه بعد وفاته وبقيت مسجدا للعبادة.

وبتتبع مدى الاستمرارية الحضورية للضريح والمسجد يتبين لنا قيامهما إلى الآن وظلت العناية بهما وبالأخص ضريحه ببالغ الأهمية للترك به، فقد نقلت لنا مصادر عدة مدى

عناية كل المرتحلين والممارين ببجاية شوقهم ورغبتهم في زيارته والوقوف عنده كيف لا وهو المستجاب الدعاء عنده حسب رواية الغبريني .

المُقَدَّس (le sacré) في بجاية : الإنسان والمجال (الزواوي والزاوية):

شخصية أبو زكريا يحيى الزواوي استأثرت باحترام وتبجيل وتقديس فكان في فترة حياته أنموذج الإنسان الصوفي متمسما بأخلاق صوفية راقية تسامت به إلى علياء بتركه للعالم والانقطاع للآخرة وقيامه وصيامه واعتماده على نفسه في معاشه وتكفينا كراماته، ولعل ما يبين بجلاء الحمولة الرمزية لشخصية أبو زكريا هي خبر جنازته كما رواها لنا الغبريني مما يوضح تلك الرتبة السامية التي يحتلها في نفوس الباحثين، فقداسة الإنسان تتوقف على مقدرته في العطاء الرمزي لأن المقدس محوره الإنسان ومصدره الدين فالإنسان يستلهمه من الدين ويقوم بتفعيله ليشمل بإشعاعه الفضاء؛ هكذا كان أبو زكريا يحيى الزواوي؛ فقد غلب على نفسه البعد الأخروي على الدنيوي فأضحت بركته وقديسيته إرثا خاصا لذاك المجال الضيق والواسع؛ ضريحه ومسجده خاصة وكذا بجاية عامة، وبهذا أصبح المجال مثل المؤسس موضوعا للمخيلة الفردية والجماعية جذر به مؤسسه الزواوي ذكره على مر فترات التاريخ بعده.

ضف عبارة بالغة الأهمية والمعنى نقلها لنا الغبريني جعلتنا نبحث لتأكيدا باستيقاء معلومات كانت نتفا تستجمع من مصادر متنوعة ألا وهي: "أحد المعالم التي عرف بالتجربة استجابة الدعاء عندها ... قبر الشيخ أبي زكريا يحيى الزواوي " وأكدها الورثاني بقوله: " أربعة قبور يستجاب عندها الدعاء ... قبر الشيخ أبي زكريا يحيى الزواوي ".

بهذا ثمة قدسية لهذا المكان والضريح بفضل الزواوي المؤسس لقناة تصريف القدسي في المجال فأضحت هويته هي ذاتها هوية المجال وإطارا لحضوره الدائم، وبالتأمل في رواية أخرى

للغبريني نجد أن أبا زكريا قبل أن يتسم بهذا الطابع قد سبق بفعله التأسيس لزأويته تجسيد ظاهرة التبرك بالقبور كيف لا وهو الذي اختار موضع زأويته بجوار قبر أبي عبد الله العربي، بهذا تجلت القداسة في الإحساس الروحي والتعلق القلبي والجاذبية المعنوية إلى قبر أبي عبد الله العربي من طرف يحيى الزأوي وكذا بضريح أبي زكريا من قبل غيره بعد وفاته.

لذا يظهر حضور المقدس في المجال الذي تركه الزأوي - زأويته - على اعتبار أن المؤسس منح لفعل التأسيس طابعا قدسيا فأصبح المجال متماثلا مع الإنسان ويستقي منه قدسية، بهذا استمرت قدسية الإنسان (الزأوي) بفعل حضور المجال (الزأوية والضريح) حتى وإن اختفى الإنسان من الوجود، وما يدعم طرحنا هذا رواية النميري في استعراضه لخط سير السلطان أبو عنان في زيارته للضريح وحتى ابن الطواح أثناء عرضه لترجمة عن شخصية أبو الحسن الحرالي ورواية الورثياني في أثناء مروره ببجاية استعدادا لرحلة الحج وزيارته لقبره فكلها نتف تقوي طرح حضور مظهر القداسة للإنسان والمجال وقتئذ وبعدئذ، ولعل رواية هذا الأخير المتأخرة تؤكد استمرارية المجال في الحمولة الرمزية لأن الزأوية كانت حاملة لرأسمال رمزي قدسي روحي معنوي تمثل في شخصية الصوفي أبا زكريا يحيى الزأوي.

القائمة الببليوغرافية الأولى:

- المصادر:

- الغبريني، أبو العباس أحمد: عنوان الدراية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية، دار البصائر، الجزائر، 2007.
- الورثياني، الحسين بن محمد: نزهة الأنظار في فضل علم التاريخ والأخبار، ط2، دار الكتاب العربي، لبنان، 1974.

- النميري، ابن الحاج: فيض العباب وإفاضة قداح الآداب في الحركة السعيدة إلى قسنطينة والزاب، دراسة وإعداد: محمد ابن شقرون، دار الغرب الإسلامي، لبنان، 1990.
- المراجع:
- بونابي الطاهر: التصوف في الجزائر خلال القرنين 6 و7هـ، دار الهدى، الجزائر، 2004.
- عبد الكريم عزوق: الآثار الإسلامية ببجاية، مؤسسة الضحى، الجزائر، 2013.

12 - المنهج التربوي عند أبي زكرياء يحيى الزواوي

Fouzia KARRAZAH, Université d'Oran - Mascara.

عاش الفقيه الصالح أبو زكرياء يحيى الزواوي في بجاية وهي في أوج العطاء العلمي، وقطب من أهم أقطاب الثقافة والعلم بالمغرب الأوسط، بل بالمغرب الإسلامي قاطبا، ومركز أشعاع علمي واستقطاب للعلماء من المشرق والأندلس والمغرب. وفي هذا الجو العلمي الزاخر استطاع شيخنا أن يجد لنفسه مكانة علمية رفيعة، وأسهم بعلمه الغزير في صناعة حضارة المغرب الإسلامي، وفي تثقيف وتعليم المجتمع البجائي.

أما على الصعيد السياسي، فقد كانت تابعة للسلطة الموحدية، ذات مذهب التوحيد الخاص بها، وما عملته من إجراءات تشددية لفرضه بدءا بداعيها المهدي بن تومرت.

في ظل هذا الثراء العلمي الزاحم بتعدد المذاهب والمشارب العلمية، فرض شيخنا نفسه علميا في أوساط العامة، هذه المكانة عرضته من قبل المغرضين للوشاية عند الخليفة المنصور الموحد، كل ذلك بسبب الأسلوب والمنهج الذي اتبعه في توصيل أهدافه العلمية والتربوية.

الإشكال الذي نريد معالجته في المداخلة:

ما هو المنهج التربوي الذي اتبعه الشيخ أبو زكرياء يحيى الزواوي في تبليغ أهدافه ورسائله التربوية مع طلبته في حلقاته العلمية؟ لا سيما وأن ذلك كان في كنف دولة حكمت الغرب الإسلامي بتشدّد مذهبي، وكان مذهب التوحيد فيها معيار يقاس به العلماء والطلبة بالدولة؟ وفرض فرضا على العوام بمناهج غلب عليها الشدة والقسوة. ونعالج المداخلة في النقاط التالية:

- لمحة عن الجو العلمي الذي عرفته بجاية في عهده

- الوضع السياسي والمذهبي الذي عرفته بجاية والمغرب الإسلامي في عهده

- منهج الوعظ المستعمل لدى الشيخ أبو زكرياء يحيى الزواوي ومقارنته بمنهج السلطة الموحدية في فرض مذهب التوحيد

- علاقته العلمية - من حيث التوافق والنفور - بالسلطة الموحدية بمراكش

أخيرا مجموع استنتاجات

بسم الله الرحمن الرحيم صلوات الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم
 لا اله الا الله محمد رسول الله



الحمد لله الذي جعلنا في هذه الدنيا من جملة الخلق وشرهم بوراثة انبياء ورسله وجعلنا فينا من
 وعلينا الرخايات بحسب تقاضائهم في حمله واسمع عليهم سوابق نعمه ودعوىهم بالخير من
 بطله وصلواتنا على سيدنا محمد المصطفى صلواتنا على سيدنا محمد وعلى آله
 وصحبه المفضلين يستنير الغيوب والمقصود من هذه الصلاة تحصيل البعوض يوم يبين الله
 ما هو المقبول والمردود من قوله وجعله **امسا** دهره لما كان لطلب العلم الذي ينبغي
 فرضا على العالين حينئذ ومعينا في الحال ولم يكن يراعي تحصيله من تلقاها عن الرجال وكان
 الفقه انما يباشره او عن سفره اتصال وكان المباشرة تلج مع فئة والمسننة
 لا يراهم في وقتها جلسوا اهل العلم بذلك الرجال واصنعوا فيهم احوالهم
 الفقيه والعال ابو حنيفة سبيل التمثل ويصنعوا وسيلة التوصل وقدر اشغلتهم في ذلك
 مصادرهم ومواردهم واه انفتحت في بعض الوجوه مفاصلهم فجمعهم من ذكر التبرج
 والتعدي في الحريش وجمعهم من ذكر ما يعي بالتحليل والانتقال من المتقدمين وفتنهم
 من اقتصر على ذكر العلماء المجتهدين ومنهم من ذكر في المؤلفين والمصنفين ومنهم من ذكر
 العلماء والمفتعين ومنهم من ذكر في علماء وقتهم ومنهم من اقتصر على ذكر مشيختهم
 وكذا لا يحصل الفائدة ويقتضي للطلاب مراد وانما ينبغي ان يعرف في هذا على سبيل
 التلازم وتصفح المباحة والمعارضة كما قصودهم في وقتها مع فئة ولم ترق الى درجة
 اول الفهم ورجعت في ارباب القصر في هذا المقام فالتعلق بالادوار الرئيسة ويوصل
 الى السبيل المرصدة والقد تغل مثل صلواتنا على النبي وآله وصحبه وسلم يعلم طالب العلم

هذه نسخة من جواهر الكون
 في السيرة النبوية والسيرات عليه
 وتراجم الرجال من حلة العلم
 في الاصل

Les dimension Soufie de Sidi Yahya Zwawi



*Les Futuhat d'Ibn 'Arabi sont l'une des principales
références sur Sidi Yahya Zwawi*



Photo : Mechehed



Le Mausolée Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi au niveau du port pétrolier – Brise de Mer –(Béjaia)



@ Gehimab

تأثير المدرسة الصوفية البجائية في فكر العالم الرياني أبي زكرياء يحيى الزواوي-13

Med Akli AÏT SOUKI, Université de Sétif.

تعتبر حاضرة بجاية من الحواضر الفكرية الهامة في العالم الإسلامي عامة، وفي المغرب الأوسط بشكل خاص، إذ كانت محط رحال رجال العلم والتصوف، وعلماء اللغة والأدب، وفلسفة الكلام... فكانت تأوي العديد من العلماء الذين يجدون ضالتهم في هذه المدينة، لما لها من استقرار سياسي، وطبيعة خلابة، وميناء بحري يستقبل القادمين إليها من كل فج عميق. فهذه العوامل وغيرها، جعلتها مقصدا لتبادل الأفكار بين العلماء والمتصوفين والفقهاء الذين اشتهرت بهم هذه الحاضرة العلمية خلال فترة طويلة من تاريخها الحافل بالأجداد.

لقد عرفت هذه المدينة، استقرار العديد من العلماء، والفقهاء، والمتصوفين الذين تركوا إسهاماتهم الفكرية سواء في منطقة زواوة، أو خارجها. ومن بين هؤلاء العلماء الذين أسهموا في الحياة الفكرية في المدينة: الشيخ عبد الحق البجائي (ت582هـ)، والشيخ سيدي بومدين شعيب (ت594هـ) إمام الزهاد، وشيخ الشيوخ، وهو الذي تأثر بالإمام الغزالي، وأعجب به أبما إعجاب، وإليه يعود الفضل في تأسيس المدرسة الصوفية البجائية بعد عودته من الحج، ولقائه لمؤسس الطريقة القادرية الشيخ عبد القادر الجيلاني (ت561هـ)، وهو الذي أدخل هذه الطريقة إلى بلاد المغرب وغيرها من أقطاب الفكر الإسلامي، ومن بين هؤلاء الأقطاب الشيخ العالم: أبو زكرياء يحيى الزواوي.

فمن هو هذا الشيخ؟ وكيف تأثر بالمدرسة الصوفية البجائية؟ وما هي إسهاماته في الحياة الفكرية بالمدينة؟.

فالشيخ، أبو زكرياء يحيى الزواوي، هو: الشيخ الفقيه الولي الزاهد على التحقيق المتوجه إلى الله بكل وجهة وطريق أبو زكرياء يحيى بن أبي علي المشتهر بالزواوي... ولد في بني عيسى من قبائل زواوة، وقرأ في (ض) أول أمره في قلعة بني حماد...¹

توفي يوم الجمعة منتصف رمضان عام 611هـ².

لقد تأثر الشيخ بالمدرسة الصوفية البجائية تأثراً كبيراً، وذلك من خلال أعماله التي تفرغ إليها في المدينة بعد رحلته المشرقية. كما أثرت فيه طبيعة المنطقة التي عاش فيها، والمتميزة بصعوبة الحياة فيها، وهو الذي انعكس على حياته اليومية، إذ تجمع المصادر التي ترجمت له بزهده وميله إلى التقشف في الحياة وترك زخرفها، وهي الجوانب التي يمكن الوقوف عليها من خلال العرض الذي تحتوي عليه المداخلة.

أما إسهاماته في المنطقة، فتظهر في:

- مساهمته في التعليم، حيث تذكر المصادر التاريخية أن الشيخ تفرغ للتعليم، وكانت له مكانة هامة في مساجد المدينة، وبين علمائها.

- إسهاماته في نشر التصوف السني القائم على كتاب الله تعالى، وسنة نبيه صلى الله عليه وسلم، وقد اتبع نهج السلف الصالح، وابتعد عن الخوض في الأمور الفلسفية التي كانت منتشرة بين المتصوفين في تلك الفترة.

¹ - أبو العباس أحمد بن أحمد الغبريني: عنوان الدراية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية، تحقيق محمد بن أبي شنب، دار البصائر للتوزيع والنشر، الجزائر، 2007، ص 61 وما بعدها.

² - أبو يعقوب يوسف بن يحيى التادلي: التشوف إلى رجال التصوف وأخبار أبي العباس السبتي، تحقيق: أحمد التوفيق، ط2، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط، المملكة المغربية، 1997، 428.

- إسهامه في الحياة الاجتماعية، ووقوفه إلى جانب الفقراء والمستضعفين، وهي الظاهرة

التي ذكرها الغبريني في ترجمته للشيخ الزواوي.

وعلى كل، فإنني سأبين في المداخلة هذه الجوانب بشكل إن شاء الله، كما سأعمل على إبراز الخصائص التي يتميز بها هذا العالم، وذلك من خلال المصادر والمراجع التي ترجمت له.

14 - le soufisme entre Sidi Yahia El Zouawi et Sidi Boumediene

Hikmet SARI - ALI, Université de Tlemcen.

Il est significatif, comme l'a signalé Ibn Qunfud, que le grand soufi de Bejaia, Sidi Yahia El Zouawī a enseigné et officié dans la mosquée bougiote ou Sidi Boumediene avait fondé sa première Zaouïa. Elle est située dans le quartier de la perle et finira par porter le nom de Sidi Yahia El Zouawi.

El Tadili, cite dans son livre de référence " El Tachawuf " un dialogue spirituel entre Sidi Boumediene et Sidi Yahia El zouawi ou on voit deux facettes du soufisme se développer. **El Ghubrini** va parler de Sidi Yahia El zouawi comme d'un ami de Dieu qui a suivi la voie du renoncement et de l'ascétisme. La mort de Sidi Yahia est édifiante. Le vendredi matin il fera un sermon ou il dira qu'il va voyager. Après la prière, il se retire dans sa khelwa ou on le découvrira mort.

Notre intervention s'articulera autour de deux axes à partir des éléments hagiographiques sus cites.

1- Etude comparatiste entre Sidi Yahia El Zouawi et Sidi Boumediene.

2- En partant de la structuration des sciences Islamiques, nous allons montrer que le soufisme est la finalité éthique de toutes les règles du " fiqh " ou sciences juridique. Même la sharia que les gens comprennent comme des règles, c'est finalement une voie qui mène vers le soufisme.

Nous développerons les notions clef du renoncement et du voyage spirituel puisque le parcours soufi est un voyage vers Dieu puis en Dieu !

15- حركة التصوف ببجاية في عهد العالم يحي الزواوي

Zerouk DJIDJIK, Université de Sidi Bel Abbès

عرفت بجاية بحاضرة المغرب الاسلامي في الفترة الوسيطة لتوافد العلماء اليها من مختلف الحواضر الاخرى تلمسان ، فاس ، القرويين ، الاندلس ، المشرق الاسلامي وتأسست بها مراكز علمية على غرار الزوايا و المساجد و الكتاتيب ، هذه الاخيرة ادت إلى اعطاء حركة علمية غير مشهودة بالمنطقة ، فتعددت العلوم فيجد منها النقلية و المتعلقة بالدين كالقران ، الفقه الاصول ، الحديث و العلوم العقلية منها المنطق و الرياضيات و الفلسفة و العلوم الروحانية و الذي عرف انتشارا كثيرا و هو التصوف الذي مزج بين العلوم النقلية و العقلية من جانبه الفلسفي و الديني .

فمن خلال مداخلتنا هذه نحاول الاجابة على الاشكالية التالية : فيم تمثلت الحركة الثقافية و العلمية لبجاية في عهد يحي الزواوي بصفة عامة و الحركة الصوفية بصفة أخص ؟ و سنتناول العديد من المحاور للجاية على هذه الاشكالية منها أوضاع بجاية الفكرية قبل يحي الزواوي ؟ علماء بجاية و متصوفتها ؟ علاقة حاضرة بجاية بالخواضر العلمية الاخرى ؟ الآداب و العلوم التي انتشرت ببجاية ؟ مكانة التصوف ببجاية ؟

16 - الحياة الروحية في بجاية في عهد يحي الزواوي (ت611هـ/1215م)

Zahoua AZIBI, Université de M'sila.

الحياة الروحية هي تلك التي يخضع فيها الإنسان لأنواع مختلفة من مجاهدة النفس و تصفية القلب ومحاولة تقوية علاقتهما بخالقهما تبارك و تعالى، وذلك لا يتأتى إلا بمجموعة من المجاهدات و الممارسات من زهدٍ و تقشفٍ و ورعٍ و تعبدٍ و تقوى و رضا وهي التي من شأنها أن تُوصل النفس و القلب معا إلى درجات السمو الروحي.

و بجاية في نهاية القرن السادس ومستهل القرن السابع هجري (12-13م) ازدانت أوساطها بأساطين التصوف أمثال أبو مدين شعيب (ت594هـ) وابن سبعين (ت669هـ) وابن عربي (ت638 هـ) ، بالإضافة الى عميد التصوف البجائي أبو زكريا يحي الزواوي (ت611هـ) الذي يعزى إليه تأسيس أولى زوايا المغرب الأوسط ، و الذي "ما من ناحية من النواحي إلا وله فيها مسجد و معلم وكلها معروفة البركة"، و وجود مثل هؤلاء المتصوفة في المجتمع البجائي كفيل بنشر و اشاعة القيم الروحية فيه، الأمر الذي جعلها توصف ببلد الحلال و الورع.

وإن من مظاهر الحياة الروحية وعماد قيامها الزهد و التقشف، وقد اتبع صوفية بجاية هذا المسلك في جميع مظاهر حياتهم اليومية من مأكّل و ملبس ومسكن، فأبو زكريا الزواوي (ت611هـ) كان يعيش على البقول ولحم السمك الذي يصطاده بنفسه، ولباسه كان الطيلسان، وكان يحب الانزواء في زاويته في جبل رجرجة. و بهذا كان المأكّل البسيط و اللباس المتواضع و المسكن المنزوي رمزا للتخلي عن مباحج الحياة و الاقبال على الآخرة.

ومما يكدر صفو الحياة الروحية، امتلاك المال و العمل في المناصب الراقية لذا فضل العديد ممن يتحلون الزهد، التخلي عن المال و العقار و حتى الميراث كأبي الفضل القرشي (ت662هـ) و أبو علي الصواف (ت690هـ)، و تحرب الآخريين عن العمل في مؤسسات الدولة كالعدالة و القضاء، فقد اعتبر المال و العقار حطام الدنيا، وُعِدَّت المناصب وسيلة لكبت الحق و ممارسة الظلم.

يعد الاتصاف بالأخلاق الفاضلة و التنزه عن الأخلاق الرذيلة درجة من درجات السمو الروحي، لذا فإن أقطاب التصوف البجائي سعوا خلال معاملاتهم اليومية نشر الفضائل و مقاومة الرذائل ، فقد أشارت النصوص المصدرة خاصة المناقبية منها إلى أخلاق المتصوفة، فاتفقوا بالرحمة و الإيثار و مشاركة الآخريين أحزانهم و أفراحهم و التخفيف عنهم عن طريق الصدقة و الدعاء.

هذا بالاضافة إلى التواضع و التنزه عن الكبر كابي الحسن النفزي (ت642هـ) و ابن اساطير (ت670هـ) و ابي اسحاق الزواوي (ت 686 هـ) ، هذا لأن الأخلاق الحسنة لسان حال المجتمعات و الأمم، فأذا صلحت أحوال الشخصيات الفاعلة صلح المجتمع كله. فهذا الفقيه ابن الطير الافريقي أقرأ في بجاية مدة وعندما هم بالرجوع إلى افريقية خرج متطلعا على حال أهل بجاية فلم يشاهد إلا خيرا و لا اطلع إلا على ما أرضاه فشكر أهل البلد و أثنى عليهم.

ومن المواقف التي تطبع الحياة الروحية في المجتمع الإسلامي عامة و المجتمع البجائي خاصة ، نجد المواقف تجاه المرض و الموت، وهما العارضان اللذان يذكراني الإنسان بفناء الجسد و سمرمية الروح.

وقد صورت لنا المصادر البجائية هذه المواقف و التي اتسمت بالرضا و التسليم الكامل لقضاء الله و قدره، ويمكن استجلاء مظاهرها من خلال صور الجنائز و المآتم. فالطريقة التي مات فيها أبو زكريا الزواوي (ت 611هـ) وقبر، جعلت منها القصة الأكثر إيرادا للذين ترجموا له. وحظيت قبور الزهاد و المتصوفة بالزيارة و التبجيل تقصد للتبرك و للدعاء ، و وجدت بسجاية قبور عرفت باستجابة الدعاء كقبر أبي علي المسيلي الذي دفن بمقبرة باب أمسيون، ونسب هنا إلى أن وجود المقابر بأبواب المدينة هي بالذات رمزية بقاء الصلة بين الأحياء و الأموات.

ومن هذه الرمزيات ، الرؤى و المنامات، إذ أن الاعتقاد في زيارة الأموات للأحياء كان مترسخا و واسع الانتشار في المجتمع البجائي وعدت الأحلام الوسيلة في ذلك ، وأغلب الأحلام التي ذكرت في عنوان الدراية للغبريني (704هـ) أتت على شكل أن المقبور يعاني فتنحس حاله بمجرد أن يدفن بجواره ولي صالح، وهو الأمر الذي يفهم منه أن الشفاعة أثرت بعمق في بنية المجتمع.

يستنتج أن الدور الريادي الذي لعبه شخص الولي جعله المرشح لأن يكون بمثابة الزعيم الروحي في المجتمع وإن سلطته التي صحبتته في حياته والتي استمدتها من زهده و أخلاقه من جهة ومن كراماته و خوارقه و مكاشفاته من جهة ثانية، استمرت بعد وفاته، فقدسية الولي حيا او ميتا، ظلت متمثلة في الذاكرة و المتخيل الجماعي للمجتمع البجائي.

وراقية المقال:

المصادر

- الغبريني (ت 714هـ) : عنوان الدراية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة
ببجاية
- ابن الزيات: التشوف الى رجال التصوف.
- الحفناوي: تعريف الخلف برجال السلف.
- ابن قنفذ: انس الفقير وعز الحقيير.
- محمد مخلوف: شجرة النور الزكية.
- التنبكي: نيل الابتهاج بتطريز الديباج.

المراجع

- بونابي، الطاهر : التصوف في الجزائر خلال القرنين 6 و 7 هـ / 12 و 13م (نشاته، تياراته، دوره الاجتماعي و الثقافي و الفكري و السياسي)، ط1، دار الهدى، عين مليلة ، الجزائر، 2004 .
- بونابي، الطاهر: "اهمية المخطوطات المناقبية في كتابة التاريخ الاجتماعي و الثقافي و الفكري للمغرب الاسلامي خلال العصر الوسيط " المجلة الجزائرية للمخطوطات، 2004-2005 .
- بوشيش، براهيم القادري: المغرب و الاندلس في عصر المرابطين (المجتمع، الذهنيات ، الاولياء)، ط1، دار الطليعة، بيروت، 1993.
- حريري، احمد عبد الله محمد: "القيم في القصص القرآني"، اطروحة دكتوراه الفلسفة في التربية، جامعة طنطا مصر، كلية التربية، قسم اصول التربية للدراسات العليا، 1988.

- السبتي، عبد الاحد: التاريخ و الذاكرة (اوراش في تاريخ المغرب) ط1، منشورات المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء،المغرب- بيروت ، لبنان، 2012.
- سيدي موسى، محمد الشريف: مدينة بجاية الناصرية (دراسة في الحياة الاجتماعية و الفكرية) ط1، دار كرم الله، الجزائر، 2011.
- العفيصان، عبد الرحمان بن عبد الله: "اثر التحول في القيم الشخصية و الاسرية على السلوك العنيف ادى مرتكبي جرائم العنف من شباب مدينة الرياض"، اطروحة دكتوراه الفلسفة في العلوم الامنية، جامعة نايف العربية للعلوم الامنية الرياض، كلية الدراسات العليا، قسم العلوم الاجتماعية، 2006.
- العمري، اكرم ضياء: قيم المجتمع الاسلامي من منظور تاريخي، ط1، منشورات وزارة الاوقاف و الشؤون الاسلامية، الدوحة، قطر، ج1، 1994.
- مزدور، سمية: "الابنة و المجاعات في المغرب الاوسط (588-927هـ/1192-1520م)" مذكرة ماجستير مرقونة، جامعة قسنطينة، كلية الاداي و الاعلام الانسانية، قسم التاريخ و الاثار، 2008-2009.



© Berbrugger, 1831

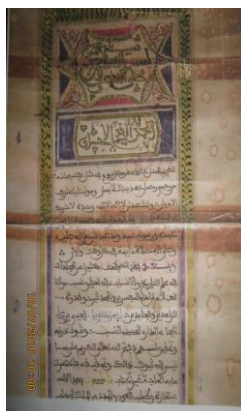


*Sidi Merouane (Annaba), Sidi Yahya (Béjaia), Sidi Boumediene (Tlemcen), al-Karkhi (Baghdad):
"Istijabat ad Du`a `indahoum"*



"Du'a 'indahoum moustajeb"

Atelier



© Chouatra

Chouatra (Bordj Ghedir – Wilaya de Bordj Bou Arreridj, habité par les descendants de Yahya Zwawi). On aperçoit sur les hauteurs le fameux poste d'observation hammadite (Tariq as-Sultan Qal'a Béni Hammad – Béjaia)



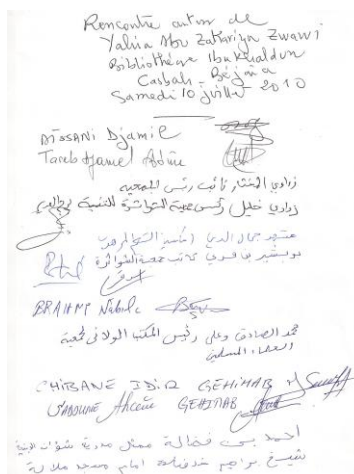
Photo : Tareb D.

Les participants à la Journée d'études du 10 juillet 2010
pour préparer le 800^e anniversaire de la mort de Sidi
Yahya Zwawi (1215 - 2015)

© Photo H. Djermounne



La Mosquée Ibn Khaldoun (Qasba de
Béjaia) a accueilli la journée d'études
sur Sidi Yahya Zwawi le 10 juillet 2010



Atelier 1

Axe 1 : Nourreddine Boumahrat, Arezki Ferrad, Arezki Tahar, Djamel Mahindad, Rabah Naceri, El Hadi Tebane, Younès Adli, Salah Aït Aljat, Fares Ouzegoudouh, Abdelkadeur Boumessila, Mouloud Stambouli, Amar Hedjal...

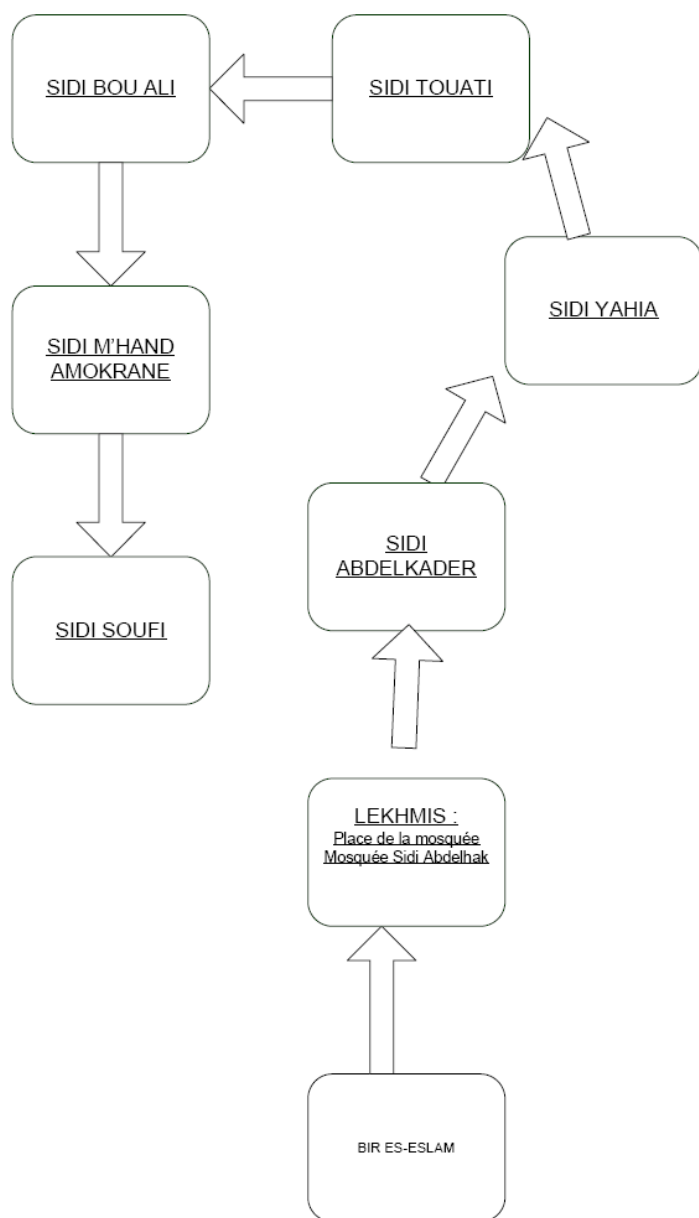
Axe 2 : Khelaf Righi, Boubekour Ladjouze, Karim Mendi, Djamel Mechehed, Md Tayeb Kerris, Md Réda Bekli, Zahir Benaceur, Ali Mahmoudi, Salah Belaid,...

- Sidi Yahia Zwawi et son mausolée dans la mémoire collective: les aspects anthropologiques.
- Dossier de classement du Mausolée (sur l'inventaire supplémentaire des biens culturels de la Wilaya de Béjaïa).

Atelier 2

Djamel Seddik, Kamel Zouaoui, Mohamed Latiane, Cheikh Kacimi (el-Hamel), Kamel Boukhetala, Malek Lagoune, Abdelkader Boubaya (Oran), Malika Ahmed Zaid (Tizi Ouzou), Zahir Iheddaden (Alger), Zinedine Kacimi (Bouira), Saddek Ouali,...

- Dossier de classement (sur l'inventaire supplémentaire des biens culturels de la Wilaya de Bordj - Bou - Arreridj) de la Khizana - *Zaywiya* de Chouatra (Bordj Ghedir)
- Modalités de réappropriation de la visite annuelle du Mausolée de Sidi Yahia Zwawi à Béjaïa.



Le parcours a été choisi en fonction de l'accessibilité des sites, Certains des sites visités par al-Wartilani ne sont plus accessibles aujourd'hui.

***Classement sur l'inventaire
supplémentaire***



Le Mausolée et la Baie de Sidi Yahya en 1950



Photo : Tareb D.

Journée d'Etudes à la Zawiya Sidi Mohamed Tahar au village de Chouatra (Bordj Ghedir), le 07 août 2010. On aperçoit au dessus de la Zawiya, le fameux poste d'observation hammadite.



Photo : Tareb D.



République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de la Culture
Direction de la Culture de la Wilaya de Béjaia

Ref:

Mausolée Sidi Yahya Abu Zakariya Zwawi
Port pétrolier, Commune de Béjaia
Daïra de Béjaia, Wilaya de Béjaia

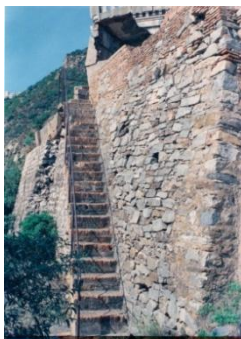
Inscription de Biens Mobiliers et Immobiliers
Sur Inventaire Supplémentaire de Wilaya

Canevas

Nota Bene : Ce dossier a été préparé par la Direction de la Culture de la Wilaya de Béjaia, l'OGBEC (Musée Bordj Moussa) et l'Association Gehimab, en collaboration avec le Parc National du Gouraya et l'A.P.C. de Béjaia.



*A partir du Mausolée, on aperçoit
la baie Sidi Yahya, la promenade
Fibonacci et le fort Sidi*



© Gehimab



Photo : Mechehed

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de la Culture
Direction de la Culture de la Wilaya de Bordj Bou Arreridj

Khizana - Zawiyya de Chouatra,
Village Chouatra, Commune de Bordj Ghedir
Daïra de Bordj Ghedir, Wilaya de Bordj Bou Arreridj

Inscription de Biens Mobiliers et Immobiliers
Sur Inventaire Supplémentaire de Wilaya

Canevas

Nota Bene : Ce dossier a été préparé par la Direction de la Culture de la Wilaya de Bordj Bou Arreridj, l'Association Chouatra lil Tanmiya et l'Association Gehimab Béjaia, en collaboration avec la Direction des Affaires Religieuses et des Awqaf , l'A.P.C. de Bordj Ghedir et la Daira de Bordj Ghedir.



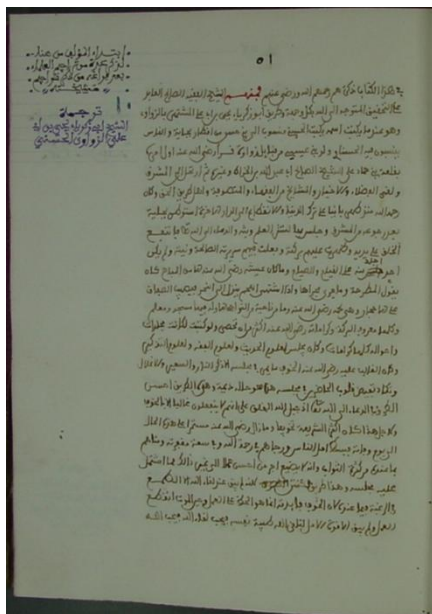
Photo : Tareb D.



@ Chouatra

La Khizana – Zawiyya de Chouatra [habité par les descendants du Savant – Soufi Yahya Zwawi (m. 1215), Bordj Ghedir – Wilaya de Bordj Bou Arreridj]. On y a identifié la deuxième copie au monde du traité Fiqh al-Hissab du mathématicien marocain Ibn Mun`im (mort en 1228)

Programme Culturel



Notice sur Yahya Zwawi du Unwan ad-Dirayya
d'al-Gubrini



*Interprétation du Diwan "Ya Nour al-Aè yan"
par l'Orchestre féminin d'Ahhbab Cheikh
Sadek el-Bedjaoui*

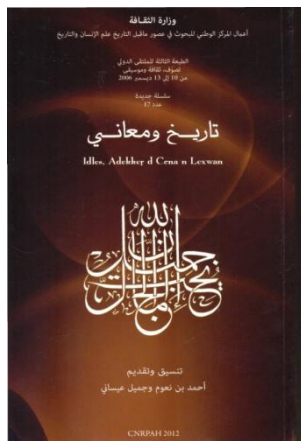


Fakir de bougie 19- siècle

**Concert du 800^e anniversaire. Interprétation de Qasa'id autour de
'Orchestre Féminin d'Ahhbab Cheikh Sadek el-Bedjaoui.**



Les Khouans Ivahriyen d'Azzefoun vont interpréter le corpus en rapport avec la mer de Cheikh Si El Hadj Saïd Ivahriyen (1883 - 1946)



Actes du Colloque International sur le Soufisme (Béjaia, décembre 2006)



Siyaha (visite spirituelle) avec les Khouans (Qadiri, Rahmani et Alawi).



Ibn Zayyat est l'une des rares sources disponibles sur Sidi Yahya Zwawi



@ Chouatra

Le village de Chouatra (Bordj Ghedir – Wilaya de Bordj Bou Arreridj, habité par les descendants de Yahya Zwawi). On aperçoit sur les hauteurs le fameux poste d'observation hammadite (Tariq as-Sultan Qal'a Béni Hammad – Béjaïa)



Sharh Risala Shamsiyya fil Mantiq copié à Zemoura par Ahmed Chouthari en 1206h./1792



Ms. B.N. Alger

Deuxième copie de la Bibliothèque Nationale Manuscrit 'Unwan ad-Diraya d'al-Gubri (B.N. n° 1734)



Manuscrit Unwan ad-Diraya d'al-Gubri. Copie appartenant à la Zawiyya Sidi Mohammed Tahar à Choutra (Bordj Ghedir).

Exposition de manuscrits en rapport avec Yahya Zwawi
(En collaboration avec la Zawiyya de Chouatra - Bordj Ghedir)

Index des Auteurs

Index des Auteurs

D. Aïssani, 37	M. Brika, 55
M. A. Aït Souki, 69	Z. Djidjik, 72
A. Amara, 50	M. Hassen, 41
H. Amrouche, 50	F. Karrazah, 64
Z. Azibi, 73	B. Khelili, 52
S. Baizig, 49	Z. Khenchelaoui, 42
N. Barzak, 59	M. Ouchene, 42
T. Bounabi, 56	H. Sari - Ali, 71

Société savante GEHIMAB

(Algérie)

Octobre 2015